

Enbata

Mensual

D'Aleria à Itsasu

MENSUEL
POLITIQUE BASQUE
Avril 2013
N° 2272
3,00 €

ITSASUKO AGERIA

EGUN 1960KO APRILAREN 15AN ABERRI EGUNEAN
LAPURDIKO ITSASUN LANTZEN DUGUN ARBOLAREN PERN BILDURIK
HONA ZER JAKIN ARAZTEN DUGUN

GURE EUSKALDUKIER

ZER GIREN

DIRRAREN DIRRAREN MINTZARRAREN ORDUR
REN ALDETIK HERRI BAT ETA BAIKAR BAT GIRA
IRAGAN DENEORAKO EIN EGUNGO NASTIAZ
NAZIONE BAT GIRA
NATURAEZ ETA HISTORIOAZ DENDORAZEN BAT GIRA
HERRI NAZIONE DEMOKRATIA GIRA

ZER DIOGUN

BATAJUNAREN OBRATZEKO ERKUEDEA
GURE BURVAREN JABETASUN DUNA NAHI DITUGU
HERRI BAKOTKARI ZOR BAITZAKO MENDE HUNTIAN
BERE BURVAREN GOBERNATZEKO DREKOA
JAKIN ARAZTEN DUGU

GURE NAZIONE GUREK GOBERNAT NAHI DUGU
BERTZE HERRIEN GURE EUSKAL HERRI NAZIONE TAN
KATEA OLDARTIKO GUREA
ETA BAT EGINEN DABEUSKAL HERRIA ETA
HERRI BIZIA ETA EGIDA EMINEN DIOGU

L'acte fondateur





Refonder l'Europe

Il y a cinquante ans, le premier mouvement abertzale d'Iparralde naissait à Itsasu dans l'affirmation fédéraliste européenne. Où en est-on de cette espérance ? Sur les décombres d'un continent en ruine sorti d'un conflit aux millions de morts, les anciens ennemis ont su dépasser leurs haines et leurs douleurs réciproques pour construire un avenir en commun. Cet acte fondateur, unique dans l'histoire de l'humanité, a préservé la paix entre nos nations belligérantes et amené la prospérité pour faire de l'Europe la première puissance économique du monde.

Nous devrions être fiers de ce bilan. Pourtant il ne répond en rien à l'aspiration des pionniers d'Itsasu qui plaçaient la souveraineté basque à recouvrer dans le dépassement des Etats-nations. L'Europe d'aujourd'hui en est la perversion. Sans nier les avancées supranationales (politique agricole, monnaie commune...), l'Union européenne est d'abord l'addition des exécutifs des Etats. Avec, pour accentuer les égoïsmes nationaux, la règle de l'unanimité.

Or, parallèlement à cette architecture communautaire articulée sur les gouvernements nationaux, les pères de l'Europe ont mis en place les outils d'une fédération, hélas jusqu'ici fort peu opérants. La Cour européenne de Strasbourg est pour les cinq cents millions de citoyens européens le dernier recours suprême y compris pour faire condamner leur propre Etat.

Depuis trente ans, le Parlement européen est élu au suffrage universel, faisant de lui un objet unique au monde puisque seule assemblée démocratique légiférant à la majorité simple sur 27 Etats souverains. Son rôle politique est jusqu'ici fort limité. Cependant, le 13 mars dernier, en rejetant le budget européen adopté le 8 février par les 27 chefs d'Etat et de gouvernement, il a heureusement renversé la nature de la construction européenne. Le Parlement a, pour la première fois, utilisé le droit de veto accordé par le Traité de Lisbonne de 2009. De plus il l'a exprimé d'une manière massive par 506 voix contre 161, malgré les fortes pressions exercées par chaque pays sur ses eurodéputés.

Même si le budget européen reste encore modestement fixé à 1% du PIB, il n'en demeure pas moins une masse financière de 960 milliards d'euros. En le rejetant cela enclenche automatiquement la reconduction de celui du précédent exercice et évite ainsi la diminution décrétée par le Conseil des gou-

vernements sous la double pression du britannique David Cameron et la Chancelière Merkel. Mais surtout, cela offre une nouvelle chance à une Europe plus équilibrée dont les élections européennes de mai 2014 seront l'échéance opportune. Car l'on sait que dorénavant, c'est le Parlement qui désignera le président de la Commission de Bruxelles de qui dépendent tous les autres commissaires et leurs puissantes administrations.

De plus, c'est une toute fraîche assemblée légitimée par le suffrage universel qui sera appelée à se positionner sur un autre budget pluriannuel jusqu'en 2020. Reste le plus important : dépasser l'Europe de l'empilement des Etats par celle du fédéralisme. Il faudra pour cela doter l'Union européenne d'une souveraineté budgétaire en sortant de l'addition des contributions des Etats par la création de ressources propres, soit une taxe carbone, soit une taxe sur les transactions financières comme, depuis peu, entrevue par l'Eurogoupe. C'est ce basculement-là qui changera en profondeur la nature de l'Union. L'enjeu réel du prochain scrutin européen devrait être celui d'une autre identité européenne.

Ce long cheminement, malgré ses errements, s'est cependant emparé de la totalité des gestions publiques de ce continent. Il n'y a pas d'avenir pour un pays hors de l'Europe. Les destins personnels y sont eux-mêmes immergés pour le meilleur et parfois le pire. L'aspiration fédéraliste des abertzale d'Itsasu y retrouvent difficilement ses repères. Cette Europe imparfaite a pourtant contribué à estomper la ligne frontière qui écartèle les deux morceaux d'Euskal Herria quant à la libre circulation, sans document, des personnes, des biens, de la monnaie et les dynamiques d'unité euskaldun si magistralement illustrées le week-end dernier par Korrika. Mais notre enfermement dans les Etats français et espagnol domine toujours l'essentiel de nos vies individuelles et collectives.

Une Europe laissée à la discrétion des Etats, comme aujourd'hui, ajoute à notre soumission. Donner plus de pouvoir au parlement de Strasbourg ne relève pas du sexe des anges. Faire avancer cette démocratie supranationale-là, c'est refonder l'Europe.

Jakes Abeberry

Lurraldez lurralde

APIRILAREN 7an, Alzaziako hautesleak bozkatzera deituak dira. Alzaziako lurralde kolektibitate batuaren alde edo kontrako hautua egitea galdatua zaie. Hau da, bi departamenduak eta eskualdea batuz, kolektibitate berezi baten sortzearen alde edo kontra. Joan den azaroan, hiru erakundeetako 122 hautetsien gehiengo zabalak bateratze horren printzipioa onartu zuen. Erabaki hori baieztatzea edo ezeztatzea zaie galdatua Alzaziako hiritarrerri ondoko igandean. Baietak irabaz baleza, lege berezi bat bozkatu beharko luke Frantziako legebiltzarrek, kolektibitate berriari baieztapena emaitako.

Ez litzateke lehenbiziko aldia Alzazia osoa erakunde bakar batek kudeatuko lukeela. Kasik 50 urtez, 1870-tik 1918-ra, Alemaniako land bat izan zen, Reichsland Elsass-Lothringen. Garai hori bizi izan zuten Alzaziatarrek preziatu zuten land bat izateak ekarri zizkien eskumen zabalak, Alemaniako antolakuntza politiko-administratiboak eredu hori zekarkielako. Kolektibitate bakarraren bultzatzaileen argumentuak zentzuzkoak dira : egitura administratibo sinpletzea, politika publikoen efikazia haunditzea, lurraldearen antolakuntza politiko-administratibo gerorako desafioeri hobeki egokitzea. Berdenboran, zerbitzuak batuz et bikoitzkeriak guttitiuz, gastu publikoak %20-ez behera jaustea dute helburu.

Alzaziako berrikuntza instituzional hori ez da gobernu sozializta prestatzen ari den deserdiratzearen 3. akta horren barnean kokatzen. Aspaldi danik ari da hiru erakundeetako eskuineko gehiengo, bereziki Philippe Richert, Eskualdeko lehendakaria, kolektibitate bakarraren egitasmoa bultzatzen.

Alzaziako hautesleek proiektua baieztatzen balute, zein segida emanen dion frantses gobernu sozializtak, nehorik ez daki. Frantziako sozializtak bezalako jakobinista errabiatuak boterearen jabe izanik, bada beldurrik horrelako iniziatiba berritzailek jarraipen gutti izanen dutela. Kolektibitate berri hori bezalako erakundeak sortzea feodalitateak eraikitzea omen

da, berdintasunaren kaltetan. Funtsean, azaroko bozketan, bateratze egitasmoaren kontra agertu ziren bakarrak sozializtak izan ziren, Estrasburgoko auzapeza buru.

Sozializtak askotan berrikuntza eta esperimentazioaz mintzo dira. Bainan hitzatarik ekintzetarar bide luzea dela dirudi. Denak oroit dira Jospin-ek zein aitzaki erabili zuen Iparraldeko departamenduaren eskakizunari ezetz erraiteko : hemengo hautesien gehiengo ez zela alde. Orain berriz, gehiengo hori alde izanez, Lebranchu-k joan den astean adierazi du Euskal Herriko lurralde kolektibitate batek antolakuntza administratibo sinpletzeko ordez konplika lezakeela, daudenen gainera beste erakunde bat gehituz. Gezur eta intokzikazio hutsa : nehorik ez du Pyrénées-Atlantiques departamenduaren barneko beste egitura bat galdatzen. Guk geure lurralde kolektibitate berezia nahi dugu, oraiako departamendutik behex. Hori Lebranchuk edo Vallsek arras untsa badakite.

ETA-ren borroka armatuaren hipoteka altxatua da. Aitzaki hori ere galdu du gobernu frantsesak. Orduan, bere imobilizmoa nolazbait justifikatu behar du. Napoleonek utzi eredu administratiboak XXI. menderako ere balio duela defendatzeko edozein estakuru on zaio. Hexagonan dauden berezitasunen ukatzeko zer nahi asmatuko du, beti bezala.

Lebranchu-k deserdiratze lege egitasmoan Iparraldeko kolektibitate berezirik ez dela agertuko aitortu ondoan, senatuaren gain utzi du proposamen zer-baiten egitea. Jokotria horrekin, gobernuak adierazten dauku gure ezagupen instituzionalaren eskakizuna ahanzten ahal dugula. Ezetz biribila beraz, aldi bat gehiago. Azken urtean, nehorik uste ez zuenean, Iparraldeko hautetsien arteko kontentsu zabala lortu zen Parisen abots bakar batez mintzatzeko. Blokajaren aintzinean, zenbatetaraino iraunen duen laster ageriko.

Mixel Bidegain



CE MOIS-CI

TARTARO
 S'EST ÉTONNÉ

Les revendications des Touaregs (II)

La quatrième rébellion

● David Lannes

Faiblesse militaire, désorganisation politique et dissensions internes ont eu raison des principales rébellions touaregs que le Mali a connues depuis son indépendance en 1960. J'avais dans ma dernière chronique retracé le contexte et l'histoire des « trois rébellions touaregs » de 1963-64, 1990-95 et 2007-09 qui furent autant d'échecs. La montée en puissance de l'islamisme radical, l'afflux d'armes en provenance de Lybie et une meilleure organisation politique ont permis une « quatrième rébellion » d'une ampleur inédite, et qui a indirectement précipité l'intervention militaire de la France au Mali. Partant du constat que l'absence d'une organisation exclusivement politique était extrêmement dommageable, plusieurs jeunes du Nord Mali fondèrent le 1er novembre 2010 le MNA (Mouvement National de l'Azawad, le territoire du Mali revendiqué par les Touaregs). Cette organisation prétendait « défendre et valoriser la politique pacifique pour [...] recouvrer tous les droits historiques spoliés du peuple de l'Azawad ». Une telle manifestation pacifique des revendications touaregs était inédite, mais l'Etat malien n'a su que lui opposer la répression habituelle. Cette attitude a conduit les dirigeants du MNA à fusionner en octobre 2011 avec un groupe armé issu de « la troisième rébellion » pour former le MNLA (Mouvement National de Libération de l'Azawad). C'est également à cette période que la chute de Kadhafi provoqua un afflux d'armes et de combattants aguerris. Le déclenchement d'une « quatrième rébellion » était dès lors inévitable.

Tâche des rebelles facilitée

Les premières escarmouches eurent lieu en janvier 2012. Dans un premier temps, cette nouvelle rébellion ne remporta que de modestes succès, mais elle mit en évidence l'incapacité du président malien Amadou Toumani Touré à résoudre la question touareg. Se saisissant de ce prétexte, un groupe de sous-officiers menés par le capitaine Sanogo renversa le président malien le 21 mars 2012. Le premier effet de ce putsch fut de débousoler l'armée et donc de faciliter la tâche des rebelles qui s'emparèrent des trois principales villes du Nord (Gao, Kidal et Tombouctou) en 3 jours consécutifs. Moins d'une semaine plus tard, le MNLA triomphait : « Considérant que la libération du territoire de l'Azawad est complète, nous proclamons irrévocablement l'indépendance de l'Etat de l'Azawad à compter d'aujourd'hui, le 6 avril 2012 ».

Le MNLA déclare se « situer dans un contexte de laïcité » mais ce n'est pas le cas de tous les acteurs présents sur le territoire de l'Azawad. Des formations islamistes se sont manifestées dans la zone dès 2003 avec l'implantation du GSPC algérien, devenu en 2007 Al-Qaïda au Maghreb Islamique (AQMI), et l'apparition en 2011 du MUJAO issu d'une scission d'AQMI. Une autre organisation islamiste nommée Ansar Dine s'est fait connaître en mars 2012 par l'exécution sommaire de 82 soldats maliens. Dirigée par Lyad Ag Ghali, l'un des principaux dirigeants de l'insurrection de 1990-95, Ansar Dine compte de nombreux Touaregs dans ses rangs, ce qui n'est pas le cas d'AQMI ou du MUJAO. Elle se distingue également de ces formations par un opportunisme pouvant prendre le pas sur les convictions religieuses: selon des



télégrammes diplomatiques américains dévoilés par WikiLeaks, Ag Ghali « mise sur tous les acteurs du conflit touareg de manière à maximiser son gain personnel ».

Abandon des revendications indépendantistes

Les rapports entre le MNLA et les islamistes ont toujours été exécrables. De fait, les indépendantistes touaregs se sont bien davantage affrontés aux djihadistes que l'armée malienne. Cela s'explique assez facilement : l'armée, corrompue, partage avec les islamistes les bénéfices du trafic de drogue dont une importante route passe par le Mali. Pour les Touaregs en revanche, la présence de groupes affiliés à Al-Qaïda éloigne toute perspective de développement économique et culturel de l'Azawad. C'est donc sans surprise que l'on a assisté à de violents affrontements entre le MNLA et les islamistes dès l'annonce de la libération de l'Azawad, le 6 avril 2012. Au terme de lourds affrontements, le MNLA perdit Gao au profit du MUJAO le 26 juin, et fut peu après contraint d'abandonner Kidal et Tombouctou à Ansar Dine. Délogé de la plupart de ses positions, le MNLA décida en décembre de se recentrer sur sa lutte contre les islamistes et d'abandonner ses revendications indépendantistes. Et dès le début de l'opération Serval déclenchée le 10 janvier 2013, le MNLA offrit ses services à la France : « Nous sommes prêts à aider [...] Nous pouvons faire le boulot sur le terrain. Nous avons des hommes, des armes, et par dessus tout le désir de débarrasser l'Azawad du terrorisme ».

Les différentes organisations islamistes du Nord Mali sont aujourd'hui en position militaire difficile et une partie des troupes d'Ansar Dine a fait scission. Le MNLA sortira-t-il pour autant vainqueur de cet affaiblissement des islamistes ? Ce n'est pas sûr. Cette « quatrième rébellion touareg » souligne le besoin d'un accord politique avec le Mali, mais Bamako ne semble pas disposé à faire de concessions, d'autant plus qu'au Sud du pays, le MNLA est peut-être encore plus détesté que les djihadistes. La meilleure carte du MNLA est sans aucun doute la France qui fait pression pour qu'un tel accord soit signé. En tant qu'ancienne puissance coloniale Paris marche cependant sur des œufs et il faudra que les Touaregs fassent preuve d'une cohésion inédite dans leurs négociations avec Bamako. Faute de quoi ils ne tireront aucun bénéfice de leur rébellion. Bien au contraire, ils se retrouveront une nouvelle fois plongés au cœur d'une guerre civile ethnique...

●●● pas tant que ça que la société Spanghero soit à nouveau épinglée après la découverte dans ses frigos de 57 tonnes de viande de mouton britannique découpée avec une technique prohibée dans l'UE depuis la vache folle. Après Dolly la brebis clonée, (Barthé) Lémy le mouton noir de l'agro-alimentaire.

●●● que Hollande signe à grand renfort de tambours et trompettes un contrat de vente de 234 Airbus à une compagnie indonésienne... interdite de vol en Europe pour défaut de maintenance et dangerosité. Pas terrible pour décoller dans les sondages.

●●● que Sarko soit mis en examen pour abus de faiblesse sur Mamie Zinzin par un juge d'instruction pas si gentil que ça. L'abus de faiblesse peut mener à la Santé.

●●● qu'un Falcon 50, à destination de Versailles, intercepté à Punta Cana, en République dominicaine, avec son bord 700 kg de cocaïne, appartienne à Alain Afflelou. Après Tchou-Tchou, Sniff-Sniff.

●●● et réjouit que You Tube supprime une chaîne de vidéos de corridas en raison de la violence des images. Jean Grenet, président des villes taurines de France, n'en matador plus. Ollé !



A la source de l'abertzalisme d'Iparralde

Lundi de Pâques 15 avril 1963 à Itsasu. En présence de quelque 300 personnes, debout devant le jeune chêne qu'ils viennent symboliquement de planter, Ximun Haran et Julen Madariaga célèbrent le premier Aberri eguna d'Iparralde.

Ainsi naît le mouvement Enbata qui sera le creuset des réflexions idéologiques de l'abertzalisme du Nord.

Jon et Peio Etcheverry-Ainchart ont saisi l'occasion du 50ème anniversaire de la Charte d'Itsasu pour raconter, au travers de témoignages et de réflexions recueillis, l'histoire du mouvement abertzale du Nord.

Ils nous racontent la véritable aventure qu'a été la rédaction de leur livre Le mouvement Enbata, à la source de l'abertzalisme du Nord.

Enbata : Le livre que vous sortez au sujet du mouvement Enbata est l'aboutissement d'un long travail. Comment l'avez-vous mené ?

Peio Etcheverry-Ainchart : Pour nous, les deux principales sources auxquelles nous nous sommes abreuvés ont été évidentes : les archives d'Enbata d'une part – sources de base puisqu'elles sont la matière première de la recherche historique – et les témoignages oraux des acteurs de l'époque. Ce fut un privilège de pouvoir passer chaque fois plus de deux heures avec cette grosse douzaine de militant(e)s, choisie comme un panel sinon complet du moins représentatif de ce qu'Enbata a pu être à l'époque. Surtout, ces entretiens ont été enregistrés et filmés par les bons soins de nos amis de Kanaldude, afin de conserver pour la postérité les images, les voix, les attitudes, qui expliquent aussi à leur manière cette histoire. On ne peut pas ne pas remercier chaleureusement tous ces témoins, sans qui ce livre n'aurait pu être possible. Le reste est affaire de bibliographie, de mise en contexte, de vérifications, pour parvenir à livrer un ouvrage qui trahisse le moins possible la réalité historique.

Enbata : Est-il facile de replonger dans cette réalité historique vieille de plus de cinquante ans ?

Jon Etcheverry-Ainchart : C'est une société qui nous est apparue terriblement bloquée. Le pays est pauvre économiquement car les rares industries existantes, réalisations de la première révolution industrielle, vont mal ou très mal. L'agriculture exploite des terrains limités et survit, et la mécanisation commence à peine. Il n'y a pas l'eau courante dans les

fermes, pas de téléphone, pas de routes ou peu dans les communes. Ainsi le curé de Baigorri voit, avec quelque surprise, assis sur le cercueil qu'ils transportent depuis le quartier de Belexi vers l'église du village, quatre ou six hommes en train de boire des rasades de vin. Ils ont une heure de marche ou plus jusqu'à l'église, il fait chaud et il faut bien tenir le coup. Ils n'avaient pas oublié de se munir d'une ou deux bouteilles... et pas d'eau ! Culturellement, le basque est interdit à l'école, et souvent réprimé, la population a une mauvaise image de sa basquitude, sauf de très rares exemples, comme M. Noblia, le fabricant de chocolat, qui passe des mois en Côte d'Ivoire et oblige ses enfants à lui écrire une lettre en euskara chaque semaine. Sa fille sera l'une des fondatrices de la première ikastola. Le mouvement culturel va démarrer très lentement : ainsi nous avons trouvé admi-

“ **Aujourd'hui, on ne risque plus de crachats quand on dit qu'on est abertzale ; on serait plutôt courtisés. Mais à l'époque, mieux valait sortir couvert et quoi qu'on pense d'Enbata, on ne peut que saluer le courage dont ses membres ont fait preuve**

nable, avec le recul, de voir Jean Nesprias passer avec sa vespa dans les écoles «libres» pour enseigner la danse, et ce, qu'il pleuve, qu'il vente, verglas ou pas... Mais plus encore, la société nous semble totalement bloquée sur le plan politique en ce sens que peu de gens pensent par eux-mêmes. On est d'un clan (xuri ou gorri), on vote comme veut le curé ou du côté où penche l'instituteur... Il n'y a pas de culture politique. Ce qui va faire bouger les choses, c'est l'ouverture de l'école secondaire et bientôt l'université. La jeunesse va ramener des idées nouvelles. Mais il faudra une quinzaine d'années pour que les idées nouvelles s'implantent, avec beaucoup de difficultés.

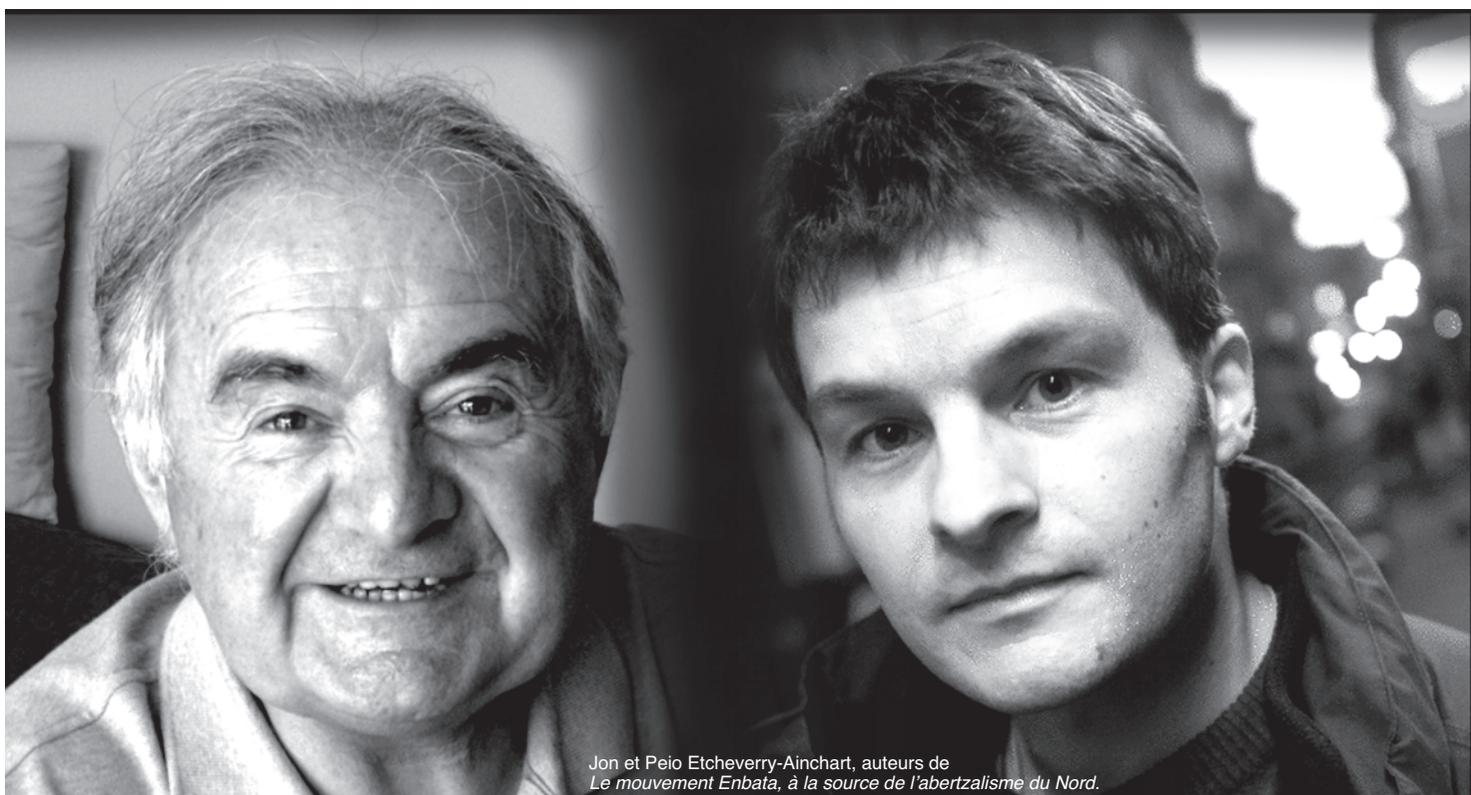
Enbata : Qu'est-ce qui vous a le plus frappés dans tout ce que vous avez pu lire ou entendre ?

P. E-A : Personnellement, en tant qu'acteur politique plus encore qu'en tant qu'historien, je crois que c'est l'audace et le talent. Audace car oser tenir un discours aussi rupturiste que « notre seule patrie est Euzkadi » dans le Pays Basque de cette époque-là, en se frottant ostensiblement à la population à la sortie des églises ou à la frontière de Biriattou, cela tenait presque de l'inconscience... Aujourd'hui, on ne risque plus de crachats quand on dit qu'on est abertzale ; mieux, on serait plutôt courtisés. Mais à l'époque, mieux valait sortir couvert et quoi qu'on pense d'Enbata, on ne peut que saluer le courage dont ses membres ont fait preuve. Talent ensuite, car tout était à faire en termes de projet. Tout à

Une véritable révolution sociale

Aucun abertzale ne peut nier l'apport d'Enbata qui provoqua, selon nous, une véritable révolution sociale. Et apparemment, même si c'est quelquefois du bout des lèvres, tout le monde reconnaît que ce fut le point de départ de l'abertzalisme au nord. Bien sûr chacun "tue son père" mais continue aussi son père, même si c'est d'une autre façon. Et, ce n'est pas si connu que ça, il ne vint pas du sud puisqu'il est né concomitamment à ETA au sud et, on peut le dire, sans EAJ/PNB. Revenir à cette époque des années 50 et 60, c'est voir comment tout est parti mais aussi se poser des questions sur la suite et cela permet de s'interroger et s'inquiéter sur toutes les divisions qui ont suivi. Rappelons qu'Eugène Goyheneche parlait de tribalisme à propos des Basques en politique... Pendant quelques dizaines d'années, on aura ensuite un vrai talent pour offrir à l'adversaire les bâtons pour se faire battre. Il faut aussi y réfléchir. Enbata n'a jamais vécu de scission, c'est aussi à mettre dans le bilan.

Jon et Peio Etcheverry-Ainchart



Jon et Pejo Etcheverry-Ainchart, auteurs de
Le mouvement Enbata, à la source de l'abertzalisme du Nord.

créer, à penser, à formuler : un projet politique, un discours économique, un modèle social, une stratégie militante dotée d'une déclinaison électorale, une manière de communiquer, des modes de structuration interne, des sources de financement, une action antirépressive... Des choses qui nous paraissent évidentes aujourd'hui, après plusieurs décennies passées à les perfectionner, mais qu'il fallait à l'époque créer de toutes pièces et entre si peu de gens, comparé à aujourd'hui...

Enbata : Y a-t-il des personnages que vous avez découverts ou redécouverts ?

J. E-A : Ah oui, Michel Burucoa, par exemple. Voilà un personnage dont la modestie et la générosité sont très peu à la mode et à l'esprit actuels. Il dit peu ou rien mais il fait. C'est un modèle absolu, quelqu'un parmi ceux interviewés a même dit "un saint". Et puis Jean-Louis Davant, lui aussi d'une très grande modestie, alors qu'il multiplie les talents : la langue, l'économie et – c'est moins connu – l'analyse politique, les projets politiques et, plus étonnant, l'écriture d'un livre d'histoire, tout cela avec un militantisme et une disponibilité étonnants. C'est assez prodigieux. Et Patxi Noblia ! Son caractère aussi pessimiste lié à un grand talent d'organisation, cela semble antithétique et pourtant ! Que de bonnes pioches pour Enbata ! On souhaite encore et encore pour Iparralde (restons modestes), des militants aussi talentueux et aussi désintéressés, qui ne demandent rien pour eux-mêmes sinon servir. Comparez avec le livre de MAM qui vient de sortir en même temps que celui-ci et vous serez édifiés. Et Christiane Etchalus, quelle femme ! Aimant tant la vie, si représentative de l'intérieur.

Enbata : Votre propre père et grand-père, Jean Etcheverry-Ainchart, était aussi membre d'Enbata. Lui aussi, vous l'avez

redécouvert ?

P. E-A : C'est peut-être moi qui peux en parler avec le plus de recul, car, d'évidence, je ne l'ai pas connu à cette époque. Au regard de ce qui a été dit précédemment, je dois avouer que je suis ressorti de cette étude avec plus d'admiration encore pour mon aïtati que lorsque j'y suis entré. Un notable du Pays Basque intérieur qui soutient ces jeunes un peu fous et méprisés par la plus grande partie de la population, et ce jusqu'à se présenter aux élections en leur nom. Lui encore, vice-président du Conseil général, qui reste debout devant le préfet tout puissant à l'époque et lui déclare qu'il ne s'assiera pas tant que ses frères réfugiés en grève de la faim dans la cathédrale de Bayonne n'auront pas été mis à l'abri d'une expulsion. Qui fait cela aujourd'hui ? Mon père et moi avons volontairement renoncé à relater pas mal de détails de ce genre pour ne pas paraître en faire trop à son sujet, mais cet entretien me permet de laisser entendre que le personnage aurait mérité davantage, ce que tous les témoins interrogés nous ont par ailleurs d'eux-mêmes souligné.

Enbata : Des choses qui vous ont fait rire ?

J. E-A : Surtout les dons de Henri Grenet et de Bernard Marie à Enbata à la suite des élections législatives de 1967 et les conditions dans lesquelles ils se prononcent en faveur du département Pays Basque. Et puis aussi les conditions dans lesquelles vivent les militants de l'époque au 14, rue des Cordeliers, avec Ximun Haran qui ne supporte plus de trouver dans son tiroir les vieilles sandales de Patxi Noblia – qui loge alors au local –, et qu'il finit par balancer par la fenêtre (les sandales, pas Noblia...). Et toute la campagne en faveur de Christiane Etchalus pendant l'été 1965 : ces motards de la police qui font Pau-Bayonne tout l'été pour faire interdire les numéros

où Franco et Hitler passent en revue les troupes dans la gare d'Hendaye et le petit jeu de numérotation du journal, c'est épique !

Enbata : Des surprises aussi ?

J. E-A : Oui, celle de voir un commissaire de police ex-résistant, Pierre Duny-Pétré, être un fidèle membre de l'équipe de rédaction pendant des années tout en travaillant dans son commissariat. Comme quoi, il y a des gens bien partout et les justes causes n'ont pas de frontières. À côté de cela, on apprend des choses assez lamentables comme l'invitation de l'ambassadeur d'Espagne à l'Eskual Etxea de Paris ou à la Grande Semaine de Saint-Jean-de-Luz. Même avec le recul, on a du mal à croire qu'il se trouvait des démocrates, des républicains pour faire de telles choses avec une dictature. Mais de Gaulle lui-même voulait expulser Madariaga et Txillardegui pour signer un accord d'armement avec l'Espagne. L'exemple venait donc de haut.

Enbata : Avez-vous eu des difficultés à appréhender certains sujets ?

P. E-A : Dans toute aventure humaine, surtout dans le domaine politique, il y a de petites ou grosses anicroches qui sont ensuite compliquées à relater. C'est par exemple le cas de « l'affaire Labéguerie », au sujet de laquelle nous avons tenté de donner les principaux éléments d'analyse, sans d'ailleurs cacher notre sentiment sur la question. Il en est de même de la crise d'Enbata dans les années 1967-1968, cristallisée autour de deux figures fortes du mouvement. Il est délicat de revenir sur cette histoire qui relève autant sinon plus de caractères que de politique. Mais le recul du temps et surtout la reconnaissance par tous du fait que l'essentiel est ailleurs et qu'il est surtout positif, nivelle le côté dramatique que cela a pu prendre à l'époque et c'est tant mieux.



Le mouvement Enbata entre dans l'histoire

L'histoire du premier mouvement abertzale en Iparralde fait l'objet d'un ouvrage écrit par Jon et Peio Etcheverry-Ainchart. Il révèle l'importance de nos pionniers dans un Pays Basque bien différent de celui d'aujourd'hui. Les graines qu'ils ont semées ont germé et leurs fruits sont encore présents aujourd'hui.



● Ellande Duny-Petré

Années 60 en «Pays Basque français», un vent se lève porté par une nouvelle génération, il a pour nom Enbata. Rien ne l'arrêtera, même pas son interdiction par le gouvernement français, quinze ans plus tard. Certes l'histoire d'Enbata est relativement connue, elle a été plusieurs fois rappelée dans les colonnes de ce journal, comme dans plusieurs ouvrages. Jamais elle n'avait fait l'objet d'une monographie de plus de trois cents pages. Le mérite de Jon et de Peio Etcheverry-Ainchart est de s'être vaillamment attelé à ce chantier. Ils ont tout d'abord compulsé toutes les sources écrites disponibles à ce jour: le journal Enbata bien entendu, les bulletins internes du mouvement, ses archives, ses documents de formation, la presse de l'époque, le tout confronté aux témoignages de plusieurs acteurs vivants en 2012. Cela donne un corpus à la fois étayé par de multiples références, mais où la dimension humaine est fortement présente. L'histoire d'Enbata s'incarne,

elle est le fait de femmes et d'hommes portés par la passion de leur peuple et de leur pays, avec leurs qualités et leurs faiblesses. Nos deux auteurs restituent remarquablement l'épaisseur humaine de ce combat dont certains épisodes ne manquent pas d'humour.

Les bons et les mauvais jours

Mais le mérite de ce livre ne s'arrête pas là. Pour présenter au lecteur d'aujourd'hui une démarche politique, non seulement le regard porté sur elle doit être celui de la compréhension bienveillante, mais il doit s'efforcer de la situer dans son contexte. Tant le Pays Basque, la France, l'Espagne et l'Europe ont changé en cinquante ans dans tous les domaines: culturels, économiques, idéologiques, politiques. Jon et Peio Etcheverry-Ainchart s'acquittent de cette tâche de façon synthétique, ce n'est pas le moindre mérite de leur livre.

Autre qualité de leur travail, ils présentent le mouvement Enbata des bons et des mauvais jours. Chacun sait que l'action politique est faite de turbulences, de ten-

“ Le livre de Jon et Peio Etcheverry-Ainchart ne cache rien. Il nous restitue Enbata dans sa complexité, il ne tourne pas à l'hagiographie ou à l'histoire officielle et rend un bel hommage aux militants des premiers jours. Il met en relief et nous permet de mesurer l'immense dette que nous avons à l'égard de ces pionniers.

sions externes et internes, de réussites et d'échecs. Nos deux auteurs ne les éludent pas, même si des plaies sont encore à vif. Ils présentent clairement les crises que traversa Enbata avec l'éloignement d'hommes tels que Michel Labéguerie ou Ximun Haran; ou encore les efforts d'un mouvement pris en tenaille entre la politique des petits pas qui veut convaincre peu à peu et les jeunes générations qui désirent en découdre, trop radical pour les uns, pas assez pour les autres; les difficultés à tenir face au tourbillon politico-judiciaire, à élaborer une ligne d'action cohérente, alors que dans le microcosme, font rage les débats idéologiques les plus éthérés; la flamme, le grand élan puis l'usure et l'amertume ressenties par les militants qui se sont dépensés sans compter pour des scrutins, avec des résultats qui ne sont pas à la hauteur de leurs attentes; l'élaboration d'un socle idéologique cohérent en phase avec les (r)évolutions en cours; le poids et la complexité des relations avec ETA et ses scissions successives, le fardeau de la répression, etc. Les questions posées hier concernent l'abertzalisme d'aujourd'hui, là aussi réside de tout l'intérêt de ce livre qui est loin





d'être une simple compilation à l'usage de quelques anciens combattants.

Militants à l'œuvre

Enbata est d'abord une affaire de militants abertzale qui paient de leur personne, de femmes et d'hommes de qualité, chacun apportant sa pierre. Nous ne les citerons pas

ici car dans cette œuvre collective, tous ont leur place, le brillant orateur comme l'obscur et le sans grade qui collent les affiches ou recopient quelques milliers d'adresse sur du papier carbone. Qu'il nous soit permis toutefois d'en citer quelques-uns. Le livre sort d'un oubli relatif en les remettant à leur juste place, trois hommes: Jannick Aramendy pour la qualité de sa réflexion et de ses travaux en particulier sur le projet fédéraliste, Michel Burucoa pour la constance de son engagement qui n'a d'égalé que sa générosité et sa discrétion et enfin Jean-Louis Davant: le nombre et la diversité de ses écrits, la rigueur et la clairvoyance de sa pensée dans la confusion et les difficultés de l'époque, frapperont le lecteur d'aujourd'hui. En fermant ce livre, inévitablement chacun ne pourra s'empêcher de réécrire l'histoire avec des si: si Labéguerie et Enbata... si la barre des 5%... si le PNV... si ETA... si les gauchistes... Cela est tout à fait vain, mais donne à ces pages une dimension supplémentaire à l'usage des abertzale de 2013. A nous de tirer les leçons du passé, de poser des actes dans le sillage de nos aînés, de faire l'effort d'être clairvoyants pour faire les bons choix, d'agir le plus intelligemment possible pour faire avancer la cause.

Ces nouveaux rêves qui enterrent Enbata

Voici 50 ans, une génération de femmes et d'hommes s'est levée et a dit non à la fatalité, à ce qui semblait inéluctable. Tels Diogène tenant sa lampe dans la cité antique, tous cherchent un abertzalisme qui n'existe pas encore. Ils en jettent les bases, brisent

les tabous et secouent le conservatisme, ils sèment beaucoup: mouvement fragile, balloté dans une époque tourmentée, efforts d'organisation titanesques, bombe idéologique, erreurs, faiblesses, bouillonnement d'idées, démarche visionnaire, déchiirements, espoirs et déceptions, résistance face aux attaques, relances, générosité et illusions, naïveté et rouerie, importance de la culture et de l'économie dans un combat de libération nationale, travail d'éveil et de formation. Cette saga, c'est tout cela à la fois et en même temps. Après Enbata plus rien ne sera comme avant en Iparralde. L'heureuse surprise de cette aventure veut qu'elle ait porté ses fruits, au-delà de la disparition du mouvement, y compris dans des domaines autres que ceux de l'action politique. Ce dur désir de durer, «ces nouveaux rêves qui enterrent Enbata», sont le miracle du mouvement.

Ecrire une histoire politique collective n'est pas simple. Le livre de Jon et Peio Etcheverry-Ainchart ne cache rien. Il nous restitue Enbata dans sa complexité, il ne tourne pas à l'hagiographie ou à l'histoire officielle et rend un bel hommage aux militants des premiers jours. Il nous permet de mesurer l'immense dette que nous avons à l'égard de ces pionniers.

Jon et Peio Etcheverry-Ainchart
Le mouvement Enbata,
à la source de l'abertzalisme du nord,
Editions Elkar, collection histoire,
312 pages, 2013, 23€



Enbataren zirimolan

Daniel Landart-en memoria liburu berri bat abertzaletasunaz eta euskaltzaletasunaz mintzo

“ Ahularen indarra » liburuan Donoztiringan bere haur denbora eta inprimariako lana aipatu ondoan, Elkar argitaletxeak plazaratu dion bigarren honetan, Daniel Landart abertzaletasunaz eta euskaltzaletasunaz mintzo zaigu, bere oroitzapen pertsonalak argitaratu ekarritz.

« Enbataren zirimolan » liburuari esker, Enbata barne-barnetik ezagutu zuen norbaiten lekukotasun zuzena badugu, Daniel Landart hamar bat urtez egon baitzen mugimendu hartan, 1965tik 1974a arte.

Funtsean, aitzinsolasa egin dion Jean-Louis Davant idazle eta historialariak hauxe dio : « Milesker Daniel zure lan guzien ekarpen eta emaitzez. Gainera zure oroitzapen horiek argitaratuz, garai hartako historia ikertu nahi luketenei laguntza baliosa ekartzen diezu. »

Liburuko lehen kapituluko aipagaiak hauek dira : zein ziren Enbatako militante soil baten eginbeharrak, Aberri Egunak, deputatu eta kantonamenduko bozak,

militanteen arteko tira-birak eta urrakoak, Francoren diktaturari ihes etorri erre-fuxiatuak, gose grebak, hainbeste manifestaldi turismo politikaren salatzeak, edota laborarien eta langileen sustengatzeko...

Bigarren kapituluaren funtsa aldiz : euskalgintza. Lehenik militante gisa, antzerki, bertsulari eta literatura alorretan eraman dituen urratsak. Gero, hogeita bost urtez, euskal kultura sustatzeko sortu egitura profesionaletan, eta bereziki, Euskal Kultur Erakundeko zuzendariorde izanez nolako aldaketak ikusi dituen.

Liburu honen bidez, Daniel Landartek eskertu eta omendu nahi ditu, lehenik, Enbatako bere lagun ohiak, baita ere, euskal popularen eskubideak suharki zaintzen dituzten guziak : “Horietarik bakar batzuk baizik ez dira herritarren memorian geldituko, baina bakoitzak merezi zuen aipatua izatea, ekarpen ttipienak berak, osatzen eta handitzen baitu Euskal Herriko historia”.



Daniel Landart
Photo Le JPB



D'Aleria à Itsasu

“ Notre lutte d'émancipation des peuples niés dans l'Etat français peut s'appuyer sur celle des autres déjà en voie de libération : Basques et Catalans au sud, Ecosse au nord... La longue marche est loin d'être finie.

Max Simeoni, un des fondateurs du mouvement Corse, porte ici témoignage de la proximité des dynamiques identitaires jaillies à Aleria et à Itsasu.

Par des cheminements propres à la culture de nos peuples, il nous faut encore, malgré de réelles avancées, nous affranchir de l'enfermement jacobin. Militant exemplaire, Max Simeoni, inlassablement, enrichit chaque semaine dans la revue Arritti qu'il a créée, la réflexion d'une Corse debout.

Quand Jacques* m'a demandé pour les 50 ans d'Enbata d'évoquer nos «débuts», j'étais heureux d'accepter mais dans la limite d'un article ce ne pouvait être qu'un survol avec quelques flashes.

Quand en 1962 j'ai vissé ma plaque*, je pensais atterrir en pleine ébullition des mouvements revendicatifs qui avaient mobilisé toute la Corse et fait vibrer les étudiants en « fac » sur le continent. Ces mouvements s'étaient volatilisés, il ne restait que de l'amertume. La confusion régnait sur les causes de cet échec. Avec quelques amis nous comprimes que les dirigeants avaient fait une fausse analyse. Ils criaient de colère vers Paris : « traitez-nous comme des Français à part entière ! », comme des enfants négligés au foyer de la République. Ils invoquaient à tout bout de champ le poids du sang versé pour la France dans ses guerres mondiales. « Plus français que les Français », des supers Français qui ne méritaient pas une telle ingratitude. Le pont de Casamozza sur le Golo desservant la Plaine Orientale détruit par les Allemands avait été remplacé par les Américains en 1943 (la Corse a été le premier département libéré) par un pont provisoire à voie unique et en bois. Symbole d'un total mépris, il a été normalisé longtemps après pour la mise en valeur coloniale de la SOMIVAC, stoppée par le choc d'Aleria en 1975.



Max Simeoni.
DR

Pour la république, le peuple Corse n'existait pas.

Dans l'après-guerre, « la reconstruction » battait son plein avec le Plan Marshall et les nationalisations, le plein emploi assuré mais à l'extérieur, un exode massif vida l'île en deux décennies au point que le premier gouvernement Debré du général De Gaulle voulait transférer à l'Argentella près de Calvi le centre d'essais atomiques souterrains du Hoggar. Refus net de la population, le centre émigra dans le Pacifique. Mon retour en 1962 s'est donc fait en pleine dépression collective, les gens déçus ne voulaient plus entendre parler de revendication.

Quelques-uns commencions à comprendre que pour la République le peuple corse n'existait pas. Sa langue n'a été reconnue au titre de la loi Deixonne que 25 ans après sa promulgation. L'île et ses habitants ne devaient servir que les intérêts de la plus grande France : réservoir d'hommes pour l'armée et l'Empire colonial, port-avion en Méditerranée lors de la Libération et la guerre froide, centre d'essais atomiques, base aérienne de Solenzara et Légion Etrangère pour ses interventions extérieures en Afrique notamment...

En 1964 avec P.M. Seta récemment disparu et une poignée d'amis nous fondons le CEDIC (Comité d'Etude et de Défense des intérêts de la Corse) et en 1966 l'heb-

domadaire Arritti, donc après Enbata. Notre réflexion était nourrie de quelques échos du livre de J.F. Gravier, « Paris et le désert français, 1947 », mais surtout des livres de Guy Héraud, « L'Europe des Ethnies, 1963 », de Yan Fouéré, « L'Europe aux cent Drapeaux, 1967 » et de Robert Lafont, « La Révolution Régionaliste, 1967 ». Ces auteurs ont théorisé le problème des Régions et des Peuples sans Etat. En 1974 avec l'ARC qui avait succédé au CEDIC à partir de 1968-69, nous avons imaginé une candidature à l'élection présidentielle, les conditions de caution et de signatures étaient minimes, pour mettre en cause le système jacobin et pour rompre l'étouffement que la presse locale et parisienne nous faisait subir. C'est alors que l'ARC fut invitée à une réunion pour la candidature de Guy Héraud dans laquelle les « Basques du nord » et Jacques, bien entendu, étaient très impliqués. Elle a eu lieu à Paris à la Maison Basque en janvier 1974. Nous fîmes alors connaissance des animateurs des autres organisations, entre autres, Henri Gourmelin, UDB, Ferdinand Monchenross, UPA, et Jacques très actif aussi percutant que persuasif... Ce fut, si je ne m'abuse, la première rencontre générale des régionalistes de l'après-guerre.

Entre vision fédéraliste et volonté révolutionnaire.

L'homme, Guy Héraud faisait bien l'affaire, mais la vision de chacun en regard de sa problématique locale ne facilitait pas une présentation commune cohérente de cette candidature. Le discours du parti fédéraliste français, présent, me paraissait pour des électeurs, trop abstrait, trop loin du terrain, peu adapté à la foire d'empoigne qui était notre lot. Dans l'échange je proposai un peu timidement de donner un sens plus concret, de présenter la candidature comme un front commun anti centraliste

parisien. Je fus littéralement shooté par une militante basque, je pense du sud, toute auréolée d'un séjour en prison qui en gros déclara : « on n'en est plus là, mais à la prise de pouvoir et au choix de société... », à la révolution en somme. En Corse, nous n'avions pas la possibilité d'y rêver et je me suis senti coincé entre une vision fédéraliste européenne théorique et une volonté révolutionnaire euphorique. N'empêche le contact était pris et ne pouvait que s'enrichir.



L'internationalisation, l'ARC a pu la développer grâce à nos amis Flamands de la Volksunie qui avaient des élus au Parlement européen et qui sont venus à la rencontre des « régionalistes » de France et d'Europe pour offrir un service de porte-parole aux Peuples sans Etat et un point

de chute à Bruxelles. L'ALE a été inaugurée à Bastia en juillet 1981. En 1980 Edmond Simeoni avait pu tenir grâce à eux une conférence de presse au parlement Européen malgré l'interdiction de la présidente Madame Weil qui avait mis les CRS devant les portes.

Le fil tissé en commun.

Elu moi-même sur la liste d'Antoine Weichter en 1989, j'ai siégé dans le groupe ALE, c'était ma condition au cas où les verts ne reconduiraient pas un groupe avec les autonomistes comme le groupe Arc en Ciel dans la mandature précédente. Dans ce groupe j'étais en bonne compagnie avec Carlos Garaikoetxea et Herriber Barrera, premiers présidents des parlements basque et catalan après Franco, avec Winnie Ewing « Mme Ecosse » qui a été la 1ère présidente de la Dévolution, un ancien ministre de l'agriculture d'Irlande Niel... et Jack Vandeumeubrouck, Volksunie, président de notre groupe parlementaire, avec les autres nous étions 12 environ.

Mais en 1978 déjà une délégation de l'Arc, Edmond Simeoni, Xavier Belgodere, secrétaire général et Roland Tafani étaient reçus au parlement Basque. Ils avaient visité la coopérative de Mondragon. A leur retour ils nous en avaient fait un récit de conte de fée. Je m'y suis rendu à mon tour, j'ai rêvé, une telle réalisation dépassait les possibilités insulaires, mais j'ai retenu la leçon de volonté des premiers associés, la ténacité des suivants, le fonctionnement interne résolument démocratique en contre-pied magistral à l'encontre de celui pyramidal avec le chef en haut. Au Pays Basque Nord, député européen j'ai eu à connaître Herrikoa et en compagnie de Ramuntxo Camblong j'ai visité une laiterie en difficulté dans laquelle cette société à Capital risque a tenu à investir pour la tirer d'affaire et pour préserver les bergers en mon-

tagne qui l'alimentaient et qui courraient le risque d'avoir à faire aux grandes compagnies laitières pour lesquelles la solidarité n'a aucun sens en regard de leur propre rentabilité.

Je connaissais bien l'étranglement que Roquefort a pratiqué sur les bergers corses. Aussitôt, j'engageais notre mouvement à s'inspirer d'Herrikoa et les Basques vinrent à une réunion à Ghisonaccia pour nous aider à lancer Femu (traduction littérale d'Herrikoa) qui a été porté par les militants premiers actionnaires. Ils n'ont jamais touché un seul dividende même si la valeur de leurs actions a augmenté, leur satisfaction étant de contribuer à la création d'emplois. Femu qui a eu du mal à s'adapter à un contexte officiellement voué au tout tourisme.

Au parlement européen, on voyage beaucoup et je suis allé, entre autres, en Europe centrale pour les minorités et en Turquie pour les Kurdes, aux Antilles pour les Régions ultra périphériques, une fois à l'ONU...

Pour terminer, je dirais qu'après une prise de conscience en fin d'études et un piétinement à l'orée de la vie professionnelle, avec quelques-uns nous suivrons un chemin chaotique, la candidature de Guy Héraud a été le premier fil tissé en commun; après Mondragon, il y a eu Herrikoa et pour ma part une amitié avec Jacques par lequel j'ai pu approcher de près quand il m'a accueilli et de Corse par Enbata, les luttes du peuple Basque.

Notre combat est d'avenir.

A la fin de mon mandat en 1994, les Verts étant en crise, incapables de renouveler l'ouverture, j'ai conduit épaulé par Christian Guyonv'ach la liste Régions et Peuples Solidaires afin de garder la trame d'une concertation et la possibilité d'actions en commun des autonomistes. Parti bien trop tard et en toute ignorance des contraintes, le score fut des plus faibles.

Mais RPS a continué comme structure présidée par un occitan Gustave Alliol, elle fait partie de l'ALE qui est devenue un parti statutaire européen. François Alfonsi du PNC, suite de l'UPC, élu sur un scrutin par circonscription et non plus de liste hexagonale est un élu d'Europe Ecologie dont les « nationalistes » sont partie prenante. Notre lutte d'émancipation des peuples niés dans l'Etat français peut s'appuyer sur celle des autres déjà en voie de libération:

Basques et Catalans au sud, Ecosse au nord... La longue marche est loin d'être finie. Notre combat qu'on a voulu qualifier d'arrière garde, chaque jour qui passe confirme qu'il est d'avenir pour peu qu'on parle de démocratie, de liberté, de droits de l'homme, de dignité. Il faudra à la relève des jeunes le feu sacré pour le continuer et l'organiser au mieux en toute circonstance. Enbata a du pain sur la planche. Je souhaite aux jeunes qu'ils puissent se dire qu'ils sont suivant l'adage corse : « *Fratelli di fede* » qu'on pourrait traduire par « *frères par la foi dans la même cause* » ce que je crois pouvoir dire avec Jacques.

Max Simeoni

• Jakes Abeberry
• Plaque de médecin

Notre combat qu'on a voulu qualifier d'arrière garde, chaque jour qui passe confirme qu'il est d'avenir pour peu qu'on parle de démocratie, de liberté, de droits de l'homme, de dignité



22 août 1975. Assaut des forces de Poniatowski contre les militants corses à la cave d'Aleria.



Une seule planète, un revenu maximum autorisé

Les enjeux sociaux liés au thème du revenu maximum autorisé (RMA) sont souvent évoqués, car le RMA est une forme de réduction des inégalités et de redistribution des richesses. La Fondation Manu Robles-Arangiz et Bizi ! organisent le 26 avril 20h30 à Bayonne une conférence de Karima Delli (Euro-Député EELV, Sauvons les riches, Jeudi Noir) et Corinne Morel-Darleux (Secrétaire nationale à l'écologie du Parti de Gauche) qui montreront aussi l'enjeu écologique du RMA par la limite qu'il apporte à l'empreinte écologique de chacun.

Qu'est-ce que le Revenu Maximum Autorisé / Acceptable ?

Corinne Morel-Darleux : C'est une mesure qui consiste à dire que l'hyper-richesse n'est pas légitime, et qu'il n'est pas acceptable que le total des revenus d'une personne dépasse une certaine somme, le revenu maximum autorisé (RMA). Concrètement, pour toucher l'ensemble des revenus, ceux du capital comme ceux du travail, nous proposons la création d'une tranche supérieure de l'impôt sur le revenu taxée à 100 %. Pour nous le RMA se situe à 360.000 euros, ce qui laisse donc tout de même un revenu de 30.000 euros par mois...

Karima Delli : Quand on parle de Revenu Maximum Autorisé ou Acceptable, il s'agit avant tout d'un outil qui permet de réduire les inégalités sociales et environnementales dans notre société, et qui permet en cela de recréer du lien social. Il repose donc sur l'idée qu'il existe un niveau maximum d'inégalités tolérable dans une société. Avec Sauvons les riches, nous avons pensé qu'un revenu maximum acceptable devait se situer aux alentours de 30 fois le revenu médian, soit 48 300€ par mois en France en 2010. Il s'agit enfin de prendre en compte tous les revenus, et pas seulement le salaire. C'est pourquoi il faut le distinguer du salaire maximum.

En quoi est-ce une urgence écologique et une mesure sociale par excellence ?

KD : C'est d'abord une mesure sociale dans la mesure où elle joue un rôle redistributif et permet, en complément de la mise en place d'un revenu minimum garanti, de réduire les inégalités de revenu. Pour le mettre en place, le meilleur instrument est celui de la fiscalité: il faudrait donc mettre en place un taux d'imposition maximal sur les sommes perçues au delà de ces 48 300€ par mois, qui serait autour de 90%. C'est pourquoi le revenu maxi-

mum doit s'inscrire dans une réflexion plus globale sur la fiscalité qui s'accompagnerait d'une véritable lutte contre les paradis fiscaux, et permettrait de brider les circuits financiers. Le revenu maximum doit donc servir à la fois à redistribuer les richesses aux plus pauvres, mais aussi à financer des investissements écologiques d'avenir.

C'est aussi une mesure écologique car elle conduit à faire mieux accepter par les classes moyennes une réduction leur consommation matérielle et énergétique. En effet, si les ultrariches sont ceux qui ont l'empreinte écologique la plus forte - voyages en jet en privé, yachts de luxe, villas secondaires, voitures de sport, etc. - réduire leur consommation en plafonnant leurs revenus ne suffirait pas car ils ne représentent qu'une petite minorité. Mais dans le modèle culturel dominant de la surconsommation, les plus pauvres et les classes moyennes tentent toujours d'imiter les plus riches dans leurs choix de consommation. En réduisant ce mode de consommation ostentatoire, véhiculé par les médias de masse, on

Conférences publiques

Le revenu maximum autorisé

Une urgence sociale... et écologique

Conférence publique avec
avec Karima Delli (Euro-Député EELV, Sauvons les riches, Jeudi Noir),
et Corinne Morel-Darleux (Secrétaire nationale à l'écologie du Parti de Gauche)
Vendredi 26 avril à 20h30
Amphithéâtre de l'IUT Paul-Bert
Bayonne

Une crise ou un changement de société ?

La croissance : solution ou problème ?

avec Hervé Kempf,
auteur de "Fin de l'Occident, naissance du monde"
Mercredi 24 avril à 20h30
Grillerie de la Sardine
Saint Jean de Luz

“ **Karima Delli (Euro-Député EELV, Sauvons les riches, Jeudi Noir) et Corinne Morel-Darleux (Secrétaire nationale à l'écologie du Parti de Gauche). L'empreinte écologique des hyper-riches n'est pas durable, il faut aller vers un partage des richesses et une sobriété heureuse !**

réduira ses effets destructeurs pour l'environnement et les ressources naturelles.

CMD : C'est une urgence écologique dans la mesure où l'idéologie dominante (médias, publicité) fait du mode de vie des riches le modèle à suivre. Or ce mode de vie hyper-consumériste n'est pas généralisable au vu de la crise climatique, de celle de la biodiversité, et de la finitude des ressources, notamment énergétiques. Et franchement, à quoi sert de posséder 3, 4, 10 maisons quand chaque nuit on ne peut dormir que dans un lit ? Et c'est une mesure sociale, car la création d'une telle tranche oblige à renforcer la progressivité de l'impôt par la création de nouvelles tranches, ce qui relève d'une justice sociale élémentaire. Enfin elle permet de dégager des ressources pour défendre les services publics, le patrimoine de ceux qui n'en n'ont pas.

Est-ce qu'il y a des exemples (pays, époque, etc.) concrets où le RMA a été mis en place et quelles conséquences est-ce que cela a pu avoir ?

CMD : L'exemple le plus marquant est celui... des États-Unis ! Une des mesures prises par Roosevelt après la crise de 1929 est en effet la création d'une tranche supérieure à l'impôt sur le revenu de 91 %. Cela n'a pas nui au dynamisme de l'économie américaine et les inégalités ont été fortement réduites pendant 40 ans, avant le retour des politiques libérales.

KD : En 1942, Roosevelt a mis en place aux États-Unis une fiscalité sur le revenu avec un taux d'imposition de 88% pour la tranche la plus élevée, puis à 94% en 1944-1945 afin de financer l'effort de guerre mais aussi de réduire les inégalités de revenu qui s'étaient creusées après la crise de 1929. Cette tranche d'imposition au-dessus de 400 000\$ actuels est restée à 91% jusqu'en 1964, puis a diminué autour de 75% jusqu'au début des années 1980. C'est d'ailleurs à partir du tournant néolibéral des années 1980 que les inégalités ont explosé. Les salaires des grands patrons qui plafonnaient aux alentours de 35 fois le revenu moyen ont pu atteindre un rapport de plus de 300 dans les années 2000.

Qu'est-ce qui peut être fait pour que ce



Corinne Morel-Darleux
Secrétaire nationale à l'écologie du Parti de Gauche



Karima Delli
Euro-Député EELV, Sauvons les riches, Jeudi Noir

concept soit mieux connu par et plus utilisé/revendiqué par la population ?

KD : Quand on parle d'inégalités, on a souvent tendance à regarder en bas de l'échelle, du côté des plus pauvres et à chercher des solutions pour lutter contre la pauvreté. Mais cela ne doit pas nous empêcher de regarder aussi au sommet de l'échelle, du côté de ceux qui gagnent beaucoup, voire beaucoup trop. Une étude de l'Université de Princeton publiée en 2010 a démontré qu'au-delà de 75 000\$ par an, une augmentation du revenu ne permet plus d'augmenter le bien-être d'un individu. Rien d'étonnant à cela: ne dit-on pas que "l'argent ne fait pas le bonheur"? C'est pourquoi, avec le collectif Sauvons les riches!, nous avons mené des actions médiatiques afin de tourner en dérision le mode de vie des ultra-riches et de développer un imaginaire positif autour de l'idée de sobriété heureuse. Mais si certains partis politiques ont commencé à intégrer le revenu maximum dans leurs programmes, le sujet reste tabou dans les lieux de pouvoir, comme les médias, détenus par l'oligarchie. Aussi, au-delà des actions symboliques de Sauvons les riches!, qui permettent d'attirer l'attention des médias de

façon humoristique sur les problèmes que pose le mode de vie des riches, il faut donc montrer que c'est une mesure crédible, qui est non seulement utile socialement et bonne pour l'environnement, mais aussi que c'est plus rationnel et efficient d'un point de vue économique.

CMD : L'aspiration à l'égalité n'a pas disparu dans notre pays. Or les inégalités se sont accrues à des niveaux qui dépassent l'entendement. Les scandales financiers et autres parachutes dorés ont marqué les esprits. Il faut déconstruire l'imaginaire de la pression fiscale qui amputerait le niveau de vie du grand nombre : c'est l'inverse. Le RMA fait partie d'un ensemble de revendications pour un meilleur partage des richesses, pour en finir avec le mythe de la croissance qu'il faudrait attendre pour améliorer le sort des plus pauvres. Pourquoi attendre, les richesses existent ! La véritable pression sur le niveau de vie des ouvriers et employés, c'est celle du capital, des actionnaires.

Ce discours commence à être entendu par une partie croissante de la population. En témoigne le dynamisme de la campagne pré-

sidentielle de Jean-Luc Mélenchon qui l'a porté haut et fort, et l'empressement du PS à promettre et bricoler l'instauration d'une taxe à 75%, mal ficelée et bien éloignée en réalité du concept de RMA, mais conçue pour essayer de capter le mouvement naissant autour de cette revendication.

A votre niveau quelle initiative avez-vous pu prendre pour lutter contre la démesure ou faire de la sensibilisation sur le thème du RMA?

KD : Avec les grandes réformes du secteur financier, le Verts au Parlement européen ont réussi à imposer des limitations aux rémunérations exorbitantes des traders. Mon collègue écologiste belge Philippe Lamberts a ainsi fait accepter par une majorité des ministres des 27 Etats membres que les bonus des traders soient plafonnés. Ce qui a fait dire au journal Le Monde qu'il était devenu "l'homme le plus détesté de la City" !

Pour ma part, j'ai fait inscrire dans une résolution du Parlement européen sur la plateforme de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale "qu'une taxation appropriée des très hautes rémunérations soit mise en œuvre afin de contribuer au financement des systèmes de protection sociale et du revenu minimum et de réduire les écarts de revenus".

L'idée fait donc son chemin en Europe. Des propositions similaires ont été faites aux Pays-Bas ou au Royaume-Uni, mais c'est bien au niveau de l'Europe toute entière que nous devons parvenir à le mettre en place.

CMD : Venant de l'écologie politique, à mon arrivée au PG j'ai activement porté le RMA, en organisant par exemple un débat à la Fête de l'Huma dès 2009 avec Hervé Kempf. Cette proposition a ensuite été intégrée dans le programme du Front de Gauche "L'humain d'abord". Mais ce n'est pas notre seule proposition pour lutter contre la démesure. Notre proposition de loi sur la fiscalité écologique, l'écart maximum de salaires de 1 à 20, la réduction drastique de la publicité dans l'espace public, vont aussi dans ce sens.

Dans le contre-budget présenté par le PG, nous proposons une augmentation de la TVA sur les produits de luxe, et à titre personnel je suis assez attachée au symbole des yachts ou des golfs comme cas flagrants d'indécence sociale et de gabegie de ressources. Nous revendiquons d'ailleurs une tarification progressive sur l'énergie et l'eau, avec la gratuité des premières tranches indispensables à la vie, le renchérissement du mésusage, et la distinction entre usages professionnels et particuliers. C'est possible : nous l'avons mis en place aux Lacs de l'Essonne avec le retour en régie publique de l'eau grâce à notre élu Gabriel Amard. Nous travaillons beaucoup ensemble aussi avec Paul Ariès sur la gratuité des services publics en lien avec le débat sur la dotation inconditionnelle d'autonomie. Par ailleurs, en tant que conseillère régionale Rhône-Alpes, je suis particulièrement impliquée dans la lutte contre l'extraction des gaz de schiste et le soutien à l'initiative équatorienne Yasuni-ITT, pour sensibiliser à la nécessité d'aller vers une société non extractiviste, vers l'écocosocialisme et le *buen vivir*.



Le chemin abertzale

Il y a 50 ans, le mouvement abertzale organisé naissait en Pays Basque nord, un lundi 15 avril à Itxassou. Ce mouvement a depuis façonné nos trois provinces, et en tout cas la majeure partie de ma vie.

Enfant, j'entendais mon père dire tout le mal qu'il pensait de ces Enbata zikina, lui que touchaient pourtant profondément les chants d'Etxamendi Larralde ou les bertsu de Xalbador. Adolescent, je lisais - déjà - Enbata, et rentrais peu à peu dans le militantisme, dans le sillon d'un copain de collègue qui avait ses deux grands frères "déjà" abertzale...

Un pays vivant

Allergique au mot nationalisme, tel que le sens qu'il prend en français résonne à mes oreilles, je suis abertzale, un point c'est tout. Je ne cherche pas à le traduire. Et quand je dois répondre aux sempiternelles accusations de xénophobie, repli sur soi, mouvement réactionnaire, de droite, je ne rentre pas dans des définitions théoriques ou des considérations philosophiques.

Je dis juste à mes contradicteurs du moment qu'ils peuvent faire tous les procès d'intention qu'ils souhaitent, de mon côté je me borne à constater les faits.

Quelques mètres à peine séparent les Landes du Pays Basque nord, il fait le même temps à Tarnos qu'à Bayonne, et quand je me balade en vélo, je ne sais même pas à quel endroit précisément je passe de l'une à l'autre de ces villes. Par contre, quand je suis l'actualité de l'un et l'autre de ces deux territoires, la différence saute aux yeux.

50 ans d'histoire abertzale ont fait du Pays Basque nord, à l'époque profondément à droite et soumis à ses notables tout puissants, un territoire qui bouillonne aujourd'hui d'expériences alternatives, de résistances, de constructions collectives et progressistes. Dans le même temps, des bastions de gauche comme Tarnos ou Boucau, à quelques mètres de là, glissaient dans le même état d'apathie militante que la majorité de l'Hexagone, dont le baromètre le plus évident sont les cheveux blancs des militantes y animant les associations, syndicats et mouvements divers.

Nos objectifs

50 ans après, nous n'avons rien obtenu des grandes revendications posées par les pionniers d'Itxassou. Ni le droit à l'autodétermination affirmé par la fameuse Charte, ni même les revendications les plus minimalistes contenue dans la motion politique adoptée le 15 avril 1963, telles que le département Pays Basque jouissant d'un statut de la langue basque (et encore moins la région autonome rassemblant les sept provinces basques et fédérée aux autres entités euro-



● Txetx Etxeherri

péennes...).

Mais l'affirmation d'Itxassou a été le déclencheur d'une dynamique collective qui a largement contribué à ce qu'est aujourd'hui le Pays Basque nord, et à ce en quoi il diffère de la majeure partie de l'Etat français.

Sur un petit territoire d'à peine 300 000 habitants, des milliers et des milliers de femmes, d'hommes, de jeunes et de vieux animent aujourd'hui une multitude de chantiers et de

“ 50 ans après, qu'est-ce qui nous fait abertzale ? L'objectif que nous cherchons à atteindre ou le chemin que nous empruntons ? Dans ce cas-là, nous sommes sans doute beaucoup plus d'abertzale que nous croyons.

batailles différentes: les Ikastola, les Gau eskolak, les grandes mobilisations pour l'euskara rassemblant des dizaines de milliers de personnes comme Korrika ou Herri Urrats, les associations travaillant pour une agriculture paysanne et durable ou bien EHLG, la chambre d'agriculture alternative, les centaines et milliers de bénévoles du Festival EHZ ou de Lurrama, Herrikoa et ses plus de 4000 actionnaires, le travail collectif qui se mène au sein du Conseil de développement et du Conseil des élus du Pays Basque, les mobilisations de Batera, les radios et la presse basque, les centaines d'associations culturelles, groupes de danse, troupes de théâtre ou chorales de chants basques, les syndicats, mouvements sociaux ou écologistes, la monnaie locale Eusko qui en quelques semaines à peine est devenue la plus importante de l'hexagone.

Nous sommes plus nombreux que nous le croyons

Bref, aucune des principales revendications des pionniers d'Itxassou n'a été satisfaite mais la route qui a été prise pour les obtenir a quant à elle construit un Pays Basque prenant peu à peu en mains les clefs de sa destinée.

50 ans après, qu'est-ce qui nous fait abertzale ? L'objectif que nous cherchons à atteindre ou le chemin que nous empruntons ? Dans ce cas là, nous sommes sans doute beaucoup plus d'abertzale que nous croyons.



Du plaisir à croquer

Korrika est passée. Final en apothéose à Baiona dimanche dernier. Fête populaire, acte militant, prosélyte, source de financement d'une langue en reconquête, signe d'identité et d'unité du territoire basque.

Acteur majeur de cette organisation, Jakes Bortayrou transmet son émotion au premier mensuel Enbata.

L'horloge électronique du tableau de bord affiche 4 heures du matin. Seconde après seconde, les essuie-glaces perdent leur vaine bataille contre la pluie glacée qui tombe depuis presque une heure. Aucun véhicule en sens inverse, quelques rares habitations qui se laissent deviner dans l'obscurité de chaque côté de la route sinueuse entre Ainhoa et Sara. A intervalles réguliers le faisceau des phares attrape des grappes humaines sur le bas-côté. D'abord les jambes, puis le buste et les visages : cinq, dix, quinze, parfois trente personnes attendent. Quelque chose d'irréel et de totalement incongru : malgré la pluie, l'heure trop tardive ou trop matinale, toutes ces personnes sourient.

Le plaisir ou la joie

Les luttes de longue haleine ont besoin de motivations solides. L'énergie militante doit être alimentée en permanence comme on souffle sur une braise. Les intérêts objectifs des individus ou des collectifs, communautés ou classes sociales, sont importants de même que les sentiments. Ainsi la colère ou la peur sont parfois à l'origine des mouvements sociaux ou les entretiennent. Mais sur la durée, d'autres éléments sont indispensables comme par exemple le plaisir ou la joie. Et c'est précisément ce qu'apporte tous les deux ans la Korrika aux défenseurs de la langue basque, au peuple basque tout simplement, tant il est vrai que c'est dans ces moments là que ce terme prend tout son sens. Des vécus semblables existent dans les manifestations, les meetings, les concerts monstres ou intimistes. Mais personne ne nierait que la



● Jakes Bortayrou

course-relais en faveur de la langue basque est devenue une source singulière et inépuisable d'émotions partagées pour des milliers d'habitants-e-s de ce pays. Malgré son caractère totalement répétitif et monotone elle a de multiples visages. Au fur et à mesure que s'écoulent les heures, que se relaient les coureurs et changent les paysages, émergent des ambiances différentes et des émotions à l'avenant : nuit, jour, entre béton et bitume, à travers les champs, sous le soleil ou la pluie. A la différence de la plupart des manifestations collectives, les gens ne vont pas à l'évènement, c'est lui qui vient les visiter, aspirant et déposant les participant-e-s aux bords de la route. La Korrika ne

“ La Korrika nous donne envie de continuer le combat. La Korrika suscite le désir de se joindre à nous.

se regarde pas, elle se vit. Et ne vit que par la participation active des coureurs. Chacun-e choisira de donner ce qu'il/elle peut d'énergie et de sueur. Chacun-e choisira ses lieux, ses moments pour fournir son effort. Et la magie fonctionne. La symbolique du témoin transmis de mains en mains, la carte du pays de la langue basque qui se dessine jour après jour, un sentiment de solidarité aussi concret que joyeux : je peux compter sur les autres pour que le témoin arrive jusqu'à mon quartier, mon village et ils comptent sur moi de la même façon.

Nager à contre-courant

Dans le long combat pour la réappropriation linguistique, la Korrika est un outil puissant pour étendre l'implication de secteurs toujours plus larges de la société autant qu'une bouffée d'oxygène pour l'action militante. Le combat engagé est en effet ambitieux. Non seulement revendiquer reconnaissance, législations et moyens financiers mais surtout changer les habitudes linguistiques individuelles et collectives. Soit, parcourir le chemin inverse à celui fait au siècle dernier alors que les langues dominantes françaises et espagnoles s'imposaient souvent violemment avant d'être acceptée peu à peu par les jeunes générations comme langue de promotion et de la modernité. Aujourd'hui il faut nager à contre courant. La force de l'inertie est l'ennemi principal. Tout bascophone connaît cela et particulièrement les euskaldun berri auquel-le-s la Korrika 18 a rendu hommage. Euskaldun berri qui, quel que soit leur parcours, décrivent tou-te-s la joie profonde qu'ils/elles ont ressentie quand la langue basque devenant outil de communication, ils/elles ont aussi acquis une nouvelle façon d'être et ont modifié le regard des autres. La Korrika nous donne envie de continuer le combat. La Korrika suscite le désir de se joindre à nous. Allez, ne boudons pas notre plaisir !



Arrivée de Korrika 2013 à Baiona, dimanche 24 mars.

Photos le JPB





Continuer à travailler

Un demi siècle déjà, si chargé de conflits, événements, luttes, propositions, recherches, revendications et travaux. Je n'en ferai pas le bilan dans cette courte tribune. Il en sera peut-être question dans la cérémonie prévue à Itxassou la veille de l'Aberrri Eguna, mais n'anticipons pas. Pour nous, jeunes gens des années 1960, il ne s'agit pas de sombrer dans l'esprit « anciens combattants », ce serait mourir avant l'heure.



● Jean-Louis Davant

Le lundi de Pâques 15 avril 1963, premier Aberrri Eguna public en Pays Basque d'Aquitaine, organisé par l'équipe du mensuel Enbata né à la fin de 1960. A cette occasion était lancé le premier mouvement abertzale organisé d'Euskadi nord. J'insiste bien sur les termes mouvement, abertzale, organisé. Avant nous il y avait de brillantes individualités abertzale. Je l'ai rappelé à diverses reprises, ici-même et dans d'autres publications, les textes en témoignent. Mais d'organisation, je n'en vois pas : Aintzina, formé d'abertzale, avait dû se borner au régionalisme dans le contexte empoisonné de la guerre d'Espagne. C'est clair. Au diable donc la vaine polémique. La vie continue, il nous faut persévérer dans le marathon de la cause basque suivant nos moyens de vétérans, qui ne sont évidemment pas ceux des jeunes et des adultes dans la force de l'âge.

A quarante ans déjà, nos façons de militer n'étaient plus celles de nos débuts, et les nouveaux militants de vingt ou trente nous traitaient de « bourgeois » parce que nous avions bâti un emploi convenable, une famille, une maison : les manifestations de rue n'étaient plus notre souci principal, nous étions plus

utiles dans des lieux moins visibles. A leur tour les ardents néophytes sont devenus des quadras, avec emploi correct, famille et maison, puis des grands-parents et des retraités. Il en va ainsi de génération en génération. La jeunesse n'est pas une classe sociale, mais un moment furtif dans la vie de chaque personne. On gagnerait beaucoup à l'apprendre assez tôt.

Que de disputes à la recherche de l'idéologie supposée scientifique, de la stratégie parfaite, de la tactique infaillible ! Le tout pour en revenir dans les années 2000 aux fondamentaux de 1963... Quarante ans pour rien que ça ! N'aurait-on pu abriter l'interminable traversée du désert ? Mais soyons justes : ces fondamentaux ont été approfondis, enrichis et surtout étendus largement au delà du monde abertzale, lui-même en expansion. Une énorme somme de travail a été accumulée par les abertzale de toutes mouvances et par d'autres basquistes, dans les divers secteurs d'activité. Le projet abertzale n'est plus « le canular du siècle » comme disaient les dirigeants de la police en 1963. Le mouvement a muté, il s'est enraciné, diversifié, ramifié, à l'image de la société basque : il est incontournable.

Chacun(e) de nous, à sa façon, n'a jamais cessé de militer pour la cause de la nation basque. Nous comptons bien persévérer tant que nous serons capables de faire un effort. Ce n'est pas le travail qui manque dans la construction nationale en cours, il y en a pour tous les âges et pour tous les goûts, dans les différents domaines : agriculture, artisanat, industrie, services, maîtrise du sol, aménagement, logement, syndicalisme, écologie, langue, culture, enseignement, action municipale et politique, défense des prisonniers, construction de la paix, relations avec les autres mouvements et nations sans Etat, etc... Ce vaste chantier ne connaît ni chômage, ni retraite forcée. Voilà au moins une bonne nouvelle.

Finalement, la seule question valable qui se pose à chacun(e) de nous me semble être celle de Lénine (bien que je persiste à ne pas être globalement léniniste) : « Que faire ? » Oui, que dois-je faire là où je suis, avec les moyens dont je dispose ?

“ Chacun(e) de nous, à sa façon, n'a jamais cessé de militer pour la cause basque. Nous comptons bien persévérer tant que nous serons capables de faire un effort. Ce n'est pas le travail qui manque dans la construction nationale en cours, il y en a pour tous les âges et pour tous les goûts.

Rencontre samedi à Itsasu

Cette année est particulière au Pays Basque Nord car elle marque le cinquantième anniversaire du premier aberrri eguna à Itsasu le 15 avril 1963 où fut lancé le mouvement Enbata.

A cette occasion, le samedi 30 mars à 17h, à la pierre d'Itsasu, aura lieu un ekitaldi sous le thème « Euskal Herria European », rendant hommage à ce groupe de précurseurs qui lança le premier mouvement abertzale organisé en Iparralde. Jakes Abeberry, Jean-Louis Davant et Ximun Haran seront là pour représenter les sept premiers fondateurs d'Enbata. Par ailleurs, la transmission entre ces précurseurs, le mouvement abertzale actuel et les abertzale de demain, sera à cette occasion, fortement symbolisée. Rendez-vous à Itsasu samedi.





Quelques réflexions bancaires

La totalité des Etats sont maintenant débiteurs des banques, car depuis plus de quinze ans, les Etats peuvent emprunter sur les marchés mondiaux pour financer leurs cycles annuels d'exploitation. Cette situation les place en position d'être notés par les banques, tels des clients. Et, pouvant emprunter, sans trop de limite sauf celles fixées maintenant par des règles européennes, pour les pays concernés, un Etat peut se trouver dans une situation de risque vis-à-vis de ses échéances de paiement, s'il n'y a pas de garde fou...

Nous l'avons tous vu avec la crise des subprimes, si les banques font des erreurs lourdes qui entraînent des conséquences sur leurs comptes annuels (par exemple: provisions sur investissements toxiques), elles sont sauvées par les Etats en vertu du principe «too big to fail» ce qui pourrait signifier qu'il serait trop risqué pour le système mondial qu'une grosse banque puisse être en faillite (les interpénétrations par garanties et sur-garanties successives mettant toutes les banques dans le «rouge»). Sur ce chapitre précis, il est utile de rappeler que la dernière intervention du gouvernement français pour sauver une banque s'est opérée sur un mode de prêt, alors qu'il eût été plus économique et plus déterminant politiquement d'intervenir en capital (la valeurs boursière de la banque ne demandant qu'à remonter après intervention de l'Etat, et, la prise de participation pouvant être négociée avec introduction de contraintes plus morales dans l'exercice courant : limitation de sur spéculation, chasse aux paradis fiscaux, etc.)

Des colosses aux pieds d'argile...

Les banques sont maintenant devenues des colosses aux pieds d'argile. Déjà, par le passé, à cause de règles bancaires qui leur imposaient de posséder des biens stables (immobilier par exemple) jusqu'à due proportion des risques qu'elles prenaient, les métiers liés à l'immobilier (construction, location, exploitation) n'avaient plus de secret pour elles...Elles se sont lancées aussi sur les métiers de l'assurance et ses multiples facettes. Et bien d'autres métiers (aménagement, urbanisme, société économie mixte, station de ski, etc...)

L'augmentation de leurs capitaux est devenue importante, mais aussi les montants de leurs bilans équivalant au PIB (produit intérieur brut) de la France, par exemple, et, les totaux des bilans des quatre plus grosses banques françaises dépassant trois ans de PIB.



● Pantxo Bimboire

Too big to be saved (trop grosse pour être sauvée), que se passerait-il donc si l'une venait à tomber ! Dans les vingt banques mondiales les plus en danger, on trouve les quatre grosses banques françaises, (et dans les cinquante les plus saines on trouve des banques comme la Poste ou le Crédit Mutuel).

Quid de l'économie réelle ?

Cette situation anormale de gigantisme se conjugue avec un exercice de pouvoir, autonome, qui échappe aux Etats ou aux groupes d'Etats... Les orientations des conseils d'administration de ces « canards sans tête », ne sont pas guidées par des considérations altruistes et échappent de fait à l'amorce de gouvernance mondiale. La majorité de leurs profits dégagés comme d'ailleurs de leurs pertes sont les conséquences d'actions spéculatives de « haut vol » (vol : dans tous les sens du mot) qui ne monopolisent qu'une faible part de leurs capitaux (sauf quand elles doivent provi-

“ Cette situation anormale de gigantisme des banques se conjugue avec un exercice de pouvoir, autonome, qui échappe aux Etats ou aux groupes d'Etats... Les orientations des conseils d'administration de ces « canards sans tête », ne sont pas guidées par des considérations altruistes et échappent de fait à l'amorce de gouvernance mondiale.

sionner des pertes abyssales)

Dés lors l'économie réelle est en panne d'argent frais. Et malheureusement, ce n'est pas la pléthore de sociétés financières créées ad hoc qui les remplacent avec efficacité, car leurs critères restent très bancaires et non industriels. Par exemple, bien qu'on dénombre 27 organismes de capital risque en Aquitaine, et bien que les « bons » dossiers soient vite pourvus, les dossiers tangents, eux, restent néanmoins toujours orphelins.

La frilosité est donc de mise surtout dans le cadre des entreprises de moins de 1000 personnes : les banques préférant des gros projets uniques du type gros opérateur (Vinci ou Véolia) et gros projets d'infrastructures (avec une garantie publique en or des collectivités, Région ou Etat) qu'une multitude de prêts sur des entreprises variées, petites, aux fortunes diverses et affrontant la lutte pour la vie (sans filet). Le secteur des entreprises petites de moins de 1000 personnes est donc exsangue en France. Ce n'est pas la situation de l'Allemagne. Ce décalage de typologie de taille a, par exemple, et, sur des leviers dont tout citoyen comprend l'importance, pour conséquence une faiblesse export importante et atonie dans la formation professionnelle par apprentissage.

Digressions fiscales et lparralde

Le gouvernement prendra-t-il la mesure de cette problématique ? Les anciennes lois Monory, encourageaient l'épargne économique de long terme (ce concept est totalement étranger au capitalisme spéculatif, il est par contre à ranger dans le capitalisme de patrimoine ou de transmission de savoir faire).

Nous sommes loin de ces considérations en lparralde. Pourtant des réponses collectives, que tout le monde connaît, ont en partie été mises en musique. Les motivations de la jeunesse sont maintenant une clé du problème, les programmes politiques dans le cadre des futures municipales doivent aussi aborder ces thématiques : capital populaire, zones industrielles, initiative, tentative et droit à essayer...



(P)ost (S)criptum

“ Ulertu behar duzu memento batez, uko eta hitz jate guziak lerrokaturik, ohartuko zirela zu ere, PSko laguna, zure alderdia dela agertzen, zaukula agertzen, estatu zaharkitu, zentralista, kontserbadore eta kasik monarkista baten azken gotorleku gisa.

Gure eztabaida ezin bururatuz edo, hauxe ere aipatu nahi nizun sozialista laguna : ez dut pentsatzen Parisen eramaiten ari zirezten politika eskuindarren berdintsua denik edo nahitarat podererat heldu geroztik, « gure » funtsezko eskakizun guziak zangopilatzen ari zirezten nahitarat, ez ez. Bainan onartuko didazu egiazki sozialista senditzen den edonork ulert lezakeela, hemengo hainbaten haserre eta ulertgaitza.



● Andde Sainte-Marie

Joanden astean oraindik, bere burua PSan identifikatzen duen batek argumentu eskasean edo funtsezko argumentu gisa erraiten zidan : « Lurralde kolektibitateari buruz, ez da nahiko adostasun edo kontsentsurik Ipar Euskal Herrian. Hemendik 15-20 urterat agian bai! » Segidan erantzun diot bazuela jada 224 urte zain ginela. Bere garaian, iragan mendean (!) Christian Laurissegues diputatu sozialistak EH departamendua sortzeko bultzatu lege proiektua, Pariseko legebiltzarreko sozialista talde parlamentario guziaren sustengua izanikan ere, Labarrère, Mauroy, Rocard, Fabius, Chevènement, Emmanuelli ta beste tartean, porrot egin zuen. Omen orduan ere adostasun eta kontsentsu eskasagatik eta hemengo eskuineko hautetsien gatik.

Jakobinismo eritasun kroniko sendaezina

Gauregun, barkatuko didazu PSko sozialista laguna, bainan Alliot-Marie eta Barthélemy Aguerrez aparte, lurralde ezagutzak ez dauka kontrako aintz eskuin aldean, bederen beren ikusmoldea agertzeko gai direnetan. Haatik PSan bai baduzuela jakobinismo eritasun kroniko sendaezin bat, hitzak ekintzatarat pasatzeko orenean, eman hitza behin ta berriz jateko gaixotasun larri hori. PS bezalako alderdi demokratiko horrek bere legitimitatea ez duela lege diibino baten gandik eskuratu aitortu beharrean nauzu. Bere legitimitate hori hainbat herritarren nahikeria eta botoa gatik du eskuratu, gu eta ni behintzat tartean. Poderean zirezte, hala nahi izan dugulako. Bere burua koherente nahi duen PS bezalako alderdi haundi eta demokratiko batek ezin du, berriz ere, egiteko molde erabat kontrajarria izan oposizioan edo poderean delarik. Eta pundu hortan segur naiz lagun nerekin ados zirela, ez ?

Gaur egun PS alderdiak daukan podere ahalmena 1981, 1988, 1997 eta 2012an eman dioguna da. Eta behin ta berriz ariko zira ezin justifikatua, justifikatu nahiz, nik dakita zoin aitzakia huts eta bihurriekin? Orroitzen naiz 1997an aipatu zenidan hemen bazegoela oraindik bortizkeria politiko “ undar” bat. IK-k berea 2001an utzi zuen. Berrikitan oraino Valls barne minixtroak, Aurore Martin Espainiarat estraditatu baino lau egun lehenago, argumentu berdintsua atera zigun bere xapeletik, aldi hontan ETArek dosia bat emanez.

Uleratu behar duzu memento batez, uko eta hitz jate guziak lerrokaturik, ohartuko zirela zu ere, PSko laguna, zure alderdia dela agertzen, zaukula agertzen estatu zaharkitu, zentralista, kontserbadore eta kasik monarkista baten azken gotorleku gisa. Jada 1790an bezalatsu, Basses-Pyrénées delako departamendu hura bortxaz

inposatua izan zaukularik, alta orduko hemengo herritar ordezkari gutiz gehienak hiru probintziez osatu Biltzar baten alde adostuak zirelarik.

Demografikoki ito arte

Zer mila demontreko ezin ikusizko hari ba ote da azken 224 urte hauetan, hain konstantzia haundiz ukatzeko hemengo herritarreri beren geroaz erabakitzeke funtsezko eskubide ximple hori ? Zu laguna, ez ote dute kalkulu diaboliko bat egiten poderean diren zure alderdikide hainbatek: “oraindik 15-20 urte iraunaraziko ditiau, demografikoki ito arte...”, zuk didazu ez aipatu berriki hemendik 15-20 urterat, adostasun maila, etab. Alta laguna, hemen zerk desberdintzen gaitu, zu ta ni, hainbat gaietan? Ni bezala ohartua zira gauzak aldatzen ari direla eta geroan, gero hurbil batean oraindik gauza gehiago alda dezazkegula hemen, ikuspegi ezkerreko eta progresista batetik gauzak pragmatikoki adostuta. Hizkuntz politika, ikastolak, Laborantza Ganbara, AHT, euroagindua, ezagutza instituzionala...gai horietaz behin ta berriz arizan gira gure artean eta zuen artean ere agian ari izan zirezte.

Eta hala ta guzuz, berriz ere, alegian bezala, ibaia igelaren bizkarrean zeharkatzea eskeini ondoan, harruliaren larruan den zure alderdiak ezin izan dio azken huni, guri, azken xixta pozoindu bat egin gabe egon. “ Zergatik xixtatu nauzu, ez ote zira ohartzen biak itoko girela?” galdeari erantzunez “ bai, badakit, bainan ezin nuen bestela egin!”

Uste ote duzu, PSko laguna, ahal dugula oraindik eszenario beltz hori saihestu? Nik behintzat ez dut ukoaren kronikan sinetsi nahi. Nere lanaren partea egiteko prest nago, zuk egin-ezazu zure parte, camarade !

Herrikoa expliqué à la diaspora

Herrikoa expliqué à la diaspora, c'est le programme de Euskal Irratiak ce dimanche 7 avril de 20h à 21h30, au cours de l'émission Herrialdeak Zuzenean. Une émission de radio à destination des basques du monde qui fêtera ses 8 ans d'existence en mai prochain. Le programme du 7 avril prochain aura pour thème « l'économie » pendant 1h30 et sera traduite en

4 langues pour que tous les auditeurs de la diaspora puissent comprendre.

Autour de la table seront représentés, Herrikoa par la voix de son président Pierre Mendiboure, l'association EuskalMoneta qui racontera l'Eusko par la voix de Xabi Camino, la société Mugarik Ez qui promeut la marque Euskal8 (80% du CA dans la diaspora), Jean Michel Larrasquet

pour une présentation du mouvement coopératif (MCC Mondragon), Joxeangel Arbelaiz (propriétaire de la bière Pagoa). En direct, d'autres groupements d'entrepreneurs basques au sein même de la diaspora, participeront par téléphone à l'émission. Dans l'idée de fluidifier les relations entre euskal herria et sa diaspora, y compris et surtout dans le domaine économique.

Revenir encore et toujours

Michel Berhocoirigoin entre dans la nouvelle formule mensuelle d'Enbata par un survol de ses multiples chroniques agricoles. Son talent : savoir parler aux citoyens, rendre pertinent l'agriculture paysanne et la spécificité basque, rendre sa parole d'autant plus crédible qu'il construit les outils de sa politique

aux attentes des paysans et des citoyens, plutôt qu'aux attentes des banques et de l'agroalimentaire.

Le marché libre est incompatible avec les fonctions de l'agriculture

Je ne sais pas s'il y a un secteur de l'économie qui a intérêt avec le marché dit «libre». Ce que je sais, c'est que la libéralisation des marchés agricoles produit des effets contraires à la finalité de l'agriculture. Partout dans le monde, et chaque fois que dans l'histoire, elle été érigée en politique agricole, elle a entraîné des crises sociales et économiques graves avec chute de la production agricole. C'est la raison pour laquelle la mise en place de toute politique agricole commence toujours par la mise en place d'outils de régulation des marchés ; C'est ce que nous avons fait en Europe, voici 50 ans, avec l'instauration de la PAC, et c'est ce que nous sommes en train de casser, réforme après réforme, sous la pression de l'Organisation Mondiale du Commerce, pour des raisons strictement idéologiques, à tel point que la prochaine PAC ne consacrerait que 5% de son budget à l'organisation et à la stabilisation des marchés !! On a l'impression que le Titanic doit aller jusqu'au bout de sa course avant de se rendre compte que la trajectoire était mauvaise...La seule trajectoire vers laquelle il faut tendre est celle de la souveraineté alimentaire, c'est-à-dire le droit de chaque région du monde à organiser sa propre politique agricole, et donc, son alimentation.

Relocalisation, origine, transparence: des valeurs qui montent

Les scandales alimentaires qui font l'actualité, tout comme celui des farines animales auparavant, ou celui des pesticides qui va éclater demain, ne sont pas des erreurs d'un certain système agricole-économique, mais les fruits qui caractérisent ce système ! La spéculation sur les matières premières alimentaires, l'industrialisation de l'agriculture, l'allongement des circuits entre les lieux de production et de consommation, la concentration des acteurs agroalimentaires et financiers, et

Mais, il est vrai que le Pays Basque agricole étonne à plusieurs titres : sa dynamique, le nombre de ses démarches collectives inscrites autour des signes de qualité, le taux de renouvellement des exploitations, le GFA Lurra qui a réalisé davantage d'opérations que tous les autres, le syndicat ELB de nouveau majoritaire au Pays Basque, Euskal Herriko Laborantza Ganbara...

l'opacité qui caractérise tout cela ne peut générer que des scandales de ce type. Le plus gros scandale n'est pas tellement que cela se produise, mais que cela éclate au grand jour ! Rien d'étonnant donc que la relocalisation, c'est-à-dire produire localement d'abord pour les bassins de consommation locaux (ici et ailleurs), que l'origine, condition certes pas suffisante mais nécessaire pour instaurer la confiance, et la transparence qui est bien plus que la traçabilité soient des valeurs qui montent. Si nos démarches ne veulent pas se réduire à de simples stratégies de communication, elles doivent avoir une traduction concrète dans les faits, avec les atouts et les contraintes que cela suppose.

Le terrain agricole basque étonne

Je ne veux ni idéaliser, ni décrire une situation surréaliste, tant les réalités sont évolutives et les acquis fragiles ! Mais, il est vrai que le Pays Basque agricole étonne à plusieurs titres : sa dynamique, le nombre de ses démarches collectives inscrites autour des signes de qualité, le taux de renouvellement des exploitations, le GFA Lurra qui a réalisé davantage d'opérations que tous les autres, le syndicat ELB de nouveau majoritaire au Pays Basque, Euskal Herriko Laborantza Ganbara, initiative unique dans l'hexagone, de même que pour Lurrama, le lancement du pari énorme que représente Lurzaindia, et d'autres encore... Et tout ça sans l'accompagnement que pourrait réaliser un Etablissement Public agricole spécifique!

Voilà, parmi d'autres, quelques thèmes qui ont alimenté mes papiers, qui continueront, sans doute, à le faire encore demain. Et oui, il faut encore et toujours revenir plaider, convaincre, pour que notre modèle agricole soit reconnu, soutenu, plébiscité. C'est sur cet objectif que nous partagerons dorénavant cet espace entre Maryse Cachenaute, Panpi Sainte Marie et moi-même.



● Michel Berhocoirigoin

La nouvelle formule d'Enbata est certainement l'occasion de capter un nouveau public, et de continuer de façon nouvelle avec le public déjà fidèle...

Avec ce premier numéro de la nouvelle formule, je me dis que c'est certainement le moment de rappeler le souci qui a été le mien durant ces longues années, avec les messages que j'ai essayé de diffuser à travers mes chroniques. Petit rappel de quelques fondamentaux :

Les questions agricoles ne concernent pas que les paysans

C'est un parti pris ! D'autres ont une conception toute différente, une approche strictement corporatiste des questions agricoles qui se traduit souvent par la confrontation entre les paysans et la société, toute interpellation, et à fortiori, toute critique extérieure par rapport à certains systèmes de production étant considérée comme une agression face à laquelle il faut faire bloc ! Nous pensons, au contraire, que l'agriculture concerne chacun des citoyens, par l'alimentation qu'elle fournit, par l'espace qu'elle occupe, le bien commun (biodiversité, eau, etc.) qui est son outil de travail, par les aides qu'elle perçoit, etc. L'enjeu est d'agir pour une agriculture qui réponde



50 ans de lutte du mouvement abertzale en Iparralde

Xabi Larralde, avec son positionnement politique dans le monde abertzale, estime que les chantiers mis en œuvre par une poignée de pionniers il y a 50 ans à Itsasu, sont considérables. La pénétration de leurs idées a conscientisé politiquement ce pays.



● Xabi Larralde

Nous fêtons à l'occasion de cette Aberri Eguna 2013 les 50 ans du mouvement Enbata. Quel regard porter sur ces 50 ans ? Evidemment, il y a le pas que réalisèrent les fondateurs en 1963 en formalisant les bases d'un mouvement politique abertzale laïque dans l'ambiance « euskaldun fededun » d'alors. Et puis il y a aussi la trajectoire tracée par 50 ans de lutte du mouvement abertzale. En essayant de porter un regard rétrospectif sur cette trajectoire, en pensant à l'âpreté de l'engagement militant de certains abertzale, j'aurai envie de dire d'abord, que de batailles, que de sacrifices, que de souffrances aussi dans beaucoup de cas. Je pense évidemment à ceux qui sont tombés comme l'itsasuar Txomin Olhagaray militant d'IK décédé le 26 mars 1980. Comment ne pas évoquer également dans ce registre, les militants victimes de la guerre sale, ceux qui ont connus la clandestinité, les prisonniers d'hier et ceux d'aujourd'hui qui suivent à distance, depuis leurs geôles, les trépidations du mouvement abertzale. Je dirai ensuite que de travail réalisé, que d'énergie dépensée, que de sueur versée. Les chantiers mis en œuvre par les abertzale pour construire dans la pratique le pro-

jet qu'une poignée d'entre eux avaient posé sur les fonds baptismaux à Itsasu sont considérables dans de nombreux domaines. La construction des ikastolas, le mouvement culturel qui a donné naissance à AEK, aux radios, aux centres culturels, au renouveau du chant basque, de la danse, du théâtre, du bertsolarisme, le travail réalisé au niveau du syndicalisme agricole pour déboucher sur la constitution de Laborantxa Ganbara, le dynamisme aussi économique qui a donné par exemple naissance au mouvement des coopératives, à la création d'Herrikoa... Enfin, au niveau politique, malgré les vicissitudes multiples du mouvement politique, le niveau de pénétration des idées abertzale dans la société d'Iparralde a quand même été considérable si on considère le niveau très faible de conscientisation politique existante au moment de la création d'Enbata. Au milieu des années 70, Manex Goyhenetche avait édité un ouvrage intitulé : Histoire de la colonisation française au Pays Basque: les origines du problème basque. Le terme « colonisé » choque certains, mais je suis convaincu de la réalité historique d'un tel processus de colonisation culturelle qui explique pourquoi les basques des débuts d'Enbata avaient perdu la fierté de leur identité, de leur langue. Aujourd'hui, le temps où les abertzale étaient taxés « d'Enbata Zikina » est définitivement révolu. Le projet abertzale est maintenant un projet reconnu et crédible en Iparralde, et les dernières échéances électorales ont montré qu'il peut avoir l'ambition de constituer la troisième force politique ici. Cinquante ans de lutte ont transformé complètement l'approche de la société d'Iparralde vis-à-vis de problématiques que les abertzale ont été les premiers à porter. Pour s'en convaincre, il n'y a qu'à observer l'ambiance créée par le passage de la Korrika en Iparralde et la fête finale qui l'a clôturé à Bayonne. Par ailleurs, nous gardons un potentiel militant que de nombreux mouvements nous envient, et quand je vois le nouveau mouvement des jeunes abertzale de gauche qui s'active, je n'ai aucun doute à affirmer : « geroa gurea da ! »

Courrier

A tout observateur lucide et impartial, c'est-à-dire proche et à la fois lointain, catégorie de citoyens ici assez nombreuse et qui, aux yeux de qui me connaît intimement, peut assurément me définir, le peuple français apparaîtra comme un mystère étrange et déroutant. Qu'y a-t-il de nouveau et... d'agaçant ? Le 24 mars a été publié un sondage de l'institut BVA, sondage effectué au lendemain de la mise en examen par le juge Gentil de l'impétueux Sarkozy, qui révèle que 63% des Français considèrent que cet avatar n'est d'aucune façon susceptible de nuire au futur de la carrière politique de l'énergumène par ailleurs au zénith des côtes de popularité. Point n'est besoin d'avoir fait SciencesPo pour décrypter le message, les Français, ou pour le moins quasiment 2/3 d'entre eux, en redemandent. J'en suis resté coi, ouais !

Quelle leçon devons-nous tirer de cette information. Et bien Les Français qui ont la réputation d'être des fines gueules aiment, au moins deux sur trois, les chefs avec beaucoup de casseroles. Il est vrai que dans la cuisine électorale version cordon bleu-blanc-rouge, la cuisine à la casserole est une spécialité que le monde entier leur envie, Mais vvvvouiiii !!! En voici la recette en commençant toutefois par le menu car il fait saliver, que l'on en juge «Caviar de pigeon pour tout le monde». Pour cela, « d'une valise l'autre » dont on aura préalablement blanchi le contenu, on extrait le liquide



que l'on verse précautionneusement dans les casseroles. On fera alors revenir à feu très doux. Se pencher sur le bouillon frémissant, caractéristique de la qualité et de l'authenticité du produit on doit constater l'absence d'odeur, cas rare où l'on observe en effet du feu sans fumet ! Faire revenir est important en raison des revenus attendus. Ils seront alors servis en quantité variable aux convives. Dans ce genre de cuisine, dite électorale, et c'est là son unique défaut, la grande majorité doit s'attendre à ne récupérer que quelques miettes. Autant dire que des miettes de liquide cela revient pour les récipiendaires à se contenter de lécher leur assiette pendant que les mieux nantis pourront au dessert se partager le gâteau.

Ainsi, dix mois après avoir souhaité changer de chef, déjà lassés du régime minceur à base des salades débitées par François Batavia, les Français amnésiques semblent donc disposés à goûter à nouveau la tambouille insipide du chef à talonnettes.

Dans le combat politique, s'il n'est pas la règle, le cynisme peut s'avérer être une arme efficace. Aussi, en étant raisonnablement pourvu, il m'apparaît que puisqu'ils en redemandent il ne serait peut-être pas vain qu'on leur en redonne de la cuisine à la casserole, encore et encore, jusqu'à l'écoeurement, jusqu'au vomissement.

Mikel Dalbret

Jean-Marc-en kronika

Embata zikina !

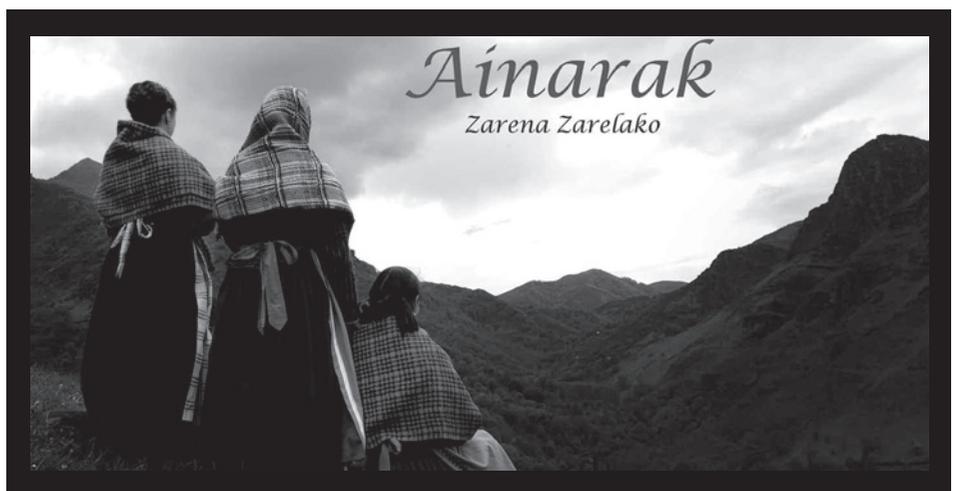


Cun autre millénaire. L'homme n'avait pas encore marché sur la lune. Et pourtant, une poignée de femmes et d'hommes, de ce bout de terre, considérés comme des martiens, s'échinaient, à contre courant d'une société gaulliste aseptisée, à concevoir un autre idéal de vie, à faire montre d'un courage exemplaire en affirmant qu'un peuple et une langue méritaient de vivre. De cet «Itsasuko ageria» d'avril 1963, émergent les inscriptions de sa stèle qui restent gravées dans notre conscience nationale collective. Cinquante ans après, nous nous retrouvons ce samedi 30, veille d'Aberri eguna, pour célébrer à nouveau, à Itsasu, des paroles, certes actualisées, que nous faisons nôtres. Tel le témoin relais de korrika, nous avons la responsabilité, jusqu'à notre dernier souffle, de poursuivre cette route tracée, en la balisant à notre façon afin de permettre à nos enfants de s'en saisir pour aller encore plus loin que les générations précédentes. Si la situation d'aujourd'hui est sans commune mesure différente de celle d'il y a un demi-siècle, il reste encore un long chemin à parcourir avant la reconnaissance officielle de notre langue et de notre territoire dans le concert mondial des nations.

Le prochain grand rendez-vous des abertzale de gauche, est sans conteste celui de mars 2014. Il y a un an, quelques élus abertzale ont anticipé ce rendez-vous en proposant une réflexion générale visant à coordonner les initiatives locales – parfois isolées – pour donner du sens, de la cohérence à un même élan. Mais sans vouloir uniformiser, standardiser ou chloroformer les initiatives locales. Bien au contraire. Il est question ici de faire confiance aux militants de terrain, en partageant des points de vue, fus-

sent-ils différents et variés, afin de regarder ensemble dans la même direction. Après la phase de diagnostic, la démarche Bil gaiten –EHBai nous invite à nous retrouver le samedi 6 avril prochain autour d'assises municipales à l'IUT de Bayonne. Il sera question, au travers de réunions thématiques, de répondre aux enjeux environnementaux, sociaux-éducatifs et économiques dans le cadre des compétences habituellement dévolues à une municipalité. Et le tout, sous la houlette de cette fameuse démocratie participative qui doit amener vraiment les habitants à se mêler de ce qui les regarde. Cette journée sera le lancement des élections municipales que nous considérons comme primordiales car en phase avec notre volonté de participer à la vie de la cité.

Aussi, sans complexe aujourd'hui, nous sommes convaincus que nous devons prendre part aux instances de décisions même si ces dernières ne sont pas un modèle de démocratie. Même si, essentiellement sur la côte, nous aurons des élu-e-s qui partageront la gestion de ces collectivités en situation minoritaire. Nous venons de trop loin pour penser pouvoir adopter une stratégie du tout ou rien, où au final, nos adversaires aimeraient bien nous voir confiner. La tâche, comme on le sait, est immense d'ici mars prochain. La bataille de ces élections de proximité nous fait du bien car elle nous permet de nous plonger au cœur d'une population, que nous ne rencontrons pas toujours, et qui n'a pas forcément nos mêmes préoccupations, nos mêmes desiderata. Le camarade-dictateur et sanguinaire Mao n'a pas dit et fait que des conneries: nous devons être comme «un poisson dans l'eau». Gageons que nous ne resterons pas qu'en surface!





Gauden gu

● Jean Haritschelhar

“On ne va pas créer une révolution pour le Pays basque ». Bien entendu, tel qu'il est écrit avec la minuscule pour l'adjectif basque, ce serait une véritable révolution que de l'écrire avec une majuscule Pays Basque. Il semblerait que le dit pays ne soit pas en odeur de sainteté dans les hautes sphères de cet Etat-nation qu'est la République française.

Quel était ce territoire formé de trois provinces historiques -Labourd, Basse-Navarre et Soule- avant la révolution française? Une simple collectivité qui, depuis Henri IV de France et III de Navarre jouissait d'une autonomie dont il ne faut pas exagérer les pouvoirs puisqu'ils se bornaient à la possibilité de répartir l'impôt fixé par le roi, privilège aboli au cours de la fameuse nuit du 4 août 1789. Dès lors, commence la détestation. On connaît les étapes:

En 1790, par pure méfiance envers le peuple basque, les trois provinces ne peuvent constituer un département, car «le fanatisme parle basque» et que pour mieux assimiler les Basques, il convient de les mélanger avec les Béarnais qui, eux au moins, parlent un dialecte néo-latin et non point une langue barbare comme l'euskara.

Un genre d'euskaraphobie va naître sous la Convention avec la proclamation de trahison pour certains villages frontaliers et l'envoi en exil dans les Landes et autres

départements d'une partie de la population de ces villages.

Autre symbole : le roi Louis-Philippe n'est plus roi de France et de Navarre, mais roi des Français, de même que Napoléon III sera aussi empereur des Français. Toutefois lesdits Français n'ayant pas la mémoire courte continuent à employer l'expression « de France et de Navarre » et toujours à bon escient.

Par la suite se succèdent les républiques et leurs ministères de l'Instruction publique et leurs ministères de l'Education nationale, symboles eux aussi dans leur appellation, celui d'instruire la société et celui d'éduquer la nation avec tout l'aspect progressiste que cela suppose, mais avec l'imposition d'une seule langue, celle de la République, consacrée en outre dans l'article II de la constitution. Pour la grande «convivencia» entre les peuples de France, il s'agit d'éradiquer les autres langues qui se parlent sur le territoire, la langue basque entre autres.

Mais cette euskaraphobie (j'utilise ce terme dans mon ressenti basque) a ses limites. Puisque, selon la formule connue, on ne va pas faire la révolution pour le seul Pays Basque, c'est le Pays Basque lui-même qui mène la Révolution.

● Il crée grâce aux ikastola son propre système éducatif, l'euskara devenant langue d'enseignement. « Niet » au début de la part des pouvoirs publics, puis acceptation.

“

Fase politikoari egokitutako tresna berria (...) ezker abertzaleko militanteei proposatua zaie.”

● Est créé, grâce et sous l'égide de l'Université Michel de Montaigne (Bordeaux III), le cursus universitaire de Basque à Bayonne. «Niet» au début pour les programmes, puis acceptation de diplômes et concours nationaux.

● A leur tour, un certain nombre d'agriculteurs basques, fatigués de ne pas être entendus par la Chambre d'agriculture départementale décide de créer Euskal Herriko Laborantza Ganbara. Procès gagné en correctionnelle, procès gagné en appel, victoire donc devant deux «niet» implicites et cessation des poursuites.

● La revendication du département Pays Basque date de 1836, puis de 1963 avec Enbata et enfin de 1981 avec son inscription dans le programme de François Mitterrand le renégat (veuillez ne pas m'accuser de lèse-majesté comme on le fait actuellement pour le juge Gentil), celle de la collectivité territoriale à statut particulier, récente celle-ci, toutes deux ont droit au «niet». A quand l'acceptation?

Les régimes passent, les politiques aussi, le Pays Basque demeure, toujours ferme et solide. Gauden gu.

Sur votre agenda

Martxo

● **Jeudi 28, 19h, BAIONA, (IUT)** Table ronde "peines sans fin" avec Jean-Pierre Massias, professeur de droit, Filipe Bidart, ancien prisonnier et Maritxu Paulus Basurco, avocate.

Apirila

● **Mardi 2, 9h30/16h30, HENDAIA** (Domaine d'Abbadia) Résidence de création - le théâtre de réappropriation, avec la compagnie Artizans proposée par le CPIE littoral basque.

● **Vendredi 5, 15 h, BAIONA** (Musée Basque) Conférence de Claude Labat Euskal Mitologia.

● **Larunbata 6a, arr. 8.30 etan,**

DONIBANE GARAZI (Jai Alai)

Kontzertua Amaren Alabak taldea, ondotik Ainarak dantza ikusgarria

● **Igandea 7a, arr. 4 etan, LARRAINE**

(Plazan) Maskaradak.

● **Igandea 7a, 12 etan, SENPERE** (Larralde) Hatsaren poesia olerki bildumaren aurkezpena, ondotik bazkaria eta ikuskizuna.

● **Vendredi 12, 18h30, UZTARITZE** (Salle Lapurdi) Jean Ybarregaray,



conférence de Jean-Claude Larronde.

● **Igandea 14a, arr. 4 etan, URDINARBE** (Plazan) Maskaradak.

● **Samedi 20, 17h BAIONA** (Elkar liburudenda) Le mouvement Enbata avec Jon Etcheverry-Ainchart, Peio Etcheverry-Ainchart, Jakes Abeberry, Jean-Louis Davant et Christiane Echelus.

● **Samedi 6, 9h, BAIONA** (IUT) Assises municipales 2014 organisées par Bil gaiten/EH Bai.

Sommaire

- 50 ans du mouvement Enbata. 4, 5, 6, 7
- D'Aleria à Itsasu 8, 9
- Alda, le revenu maximum autorisé 10, 11

■ **Enbata**, mensuel politique basque, 3 rue des Cordeliers, 64100 Bayonne. Tél. 05 59 46 11 16 – Mail: enbata@wanadoo.fr

Abonnement d'un an : 40€

Responsable de la publication: Jakes Abeberry. **Dessins**: Etxebeltz. Imprimerie du Labourd, ZI Saint-Etienne à Bayonne.

Commission paritaire n°0317 C 87190